Diasabra 20 di September 2014 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

Dijtham
We've got it!
Even I succeeded!
Connect your waterworks easily & affordable YOURSELF with Hep2O
NEW
DijthamAruba - www.dijtham.com - Schotlandstraat 67 - Tel. 588 9526

AWE Mainta
e corant di Toko

MILITANTENAN AGRESIVO DEN MANIFESTACION A ATACA Y TIRA PROME MINISTER EMAN CU BOTER Y PIEDRA

Militantenan agresivo den manifestacion a ataca y tira Prome Minister Eman cu boter y piedra

KBO
C.F.T.
Kabes di Burico
AVP Ta bon pa Bai
Goberna den
Stal di Burico
2 Traidornan
Criminalnan y
Burdugunan di
PAIS ARUBA

LEY LABORAL NOBO NO TA PROTEHE TRAHADO

AYERA tardi manifestantenan afilia na partido MEP y bou guia di e militante geel Rocky Kelly a yega sede di Gobierno den forma agresivo y hasta a ataca Prome Minister Mike Eman ora cu e mandatario kier a atende e publico.

Un muestra cu e grupo aki no a bin cu intencion cu expresa nan preocupacion, manera nan a bisa, pero pa causa daño.

Un parti di e grupo aki a bira asina agresivo cu kier a kita e baricada poni dilanti edificio di Gobierno como forma di proteccion.

Esaki a causa cu Mando Policial mester a manda pidi Riot Police, y hasta mester a saca klop, ya cu tabatin algun ciudadano no kier a comporta ni sigui ordo di Polis.

Tabata durante e momentonan aki tambe cu den e mesun area aki, un grupo a cuminsa ataca Prome Minister Eman y a tire cu boter y piedra, pa cual su colegAnan a dicidi di sake mesora for di e multitud y hib'e paden.

Entre esnan cu tabata bou di e publico tabata e lider sindical di TOPA, Rene Bernabela.

Hecho ta cu e manifestacion aki sigur no tabata e mihor ehempel di un grupo di MEP cu kier a expresa nan malcontento y a bin cu mal intencion si mira cu for di banda di Parlamento nan a tira un batata, y despues tabata tira cu boter di awa y boter berde.

Cantidad di manifestantenan segun vocero Policial Lito Lacle, ta algun 100 persona, pero hecho ta cu p'e di tantisimo biaha cu e grupo ta manifesta a spera algun mil persona cual no tabata e caso, principalmente pasobra e tabata organisa hunto cu partido MEP y promove pa algun siman na radio y den nan corant.

Tabatin un señora a resulta herida ora cu e tabata den un grupo di persona cu tabata pusha pa kibra e baricada di Polis pa drenta sede gubernamental.

E grupo di manifestante a laga sa cu nan no lo bandona e sitio, pero kier un contesta di Prome Minister Mike Eman, cu nan lo haya oido pa nan demanda. Mirando cu no ta bin reaccion, tabata Comisario Trudy Hassell a dicidi di actua como intermediador, y a garantisa cu e lo reuni cu Gobierno dialuna awor, mas un grupo di 10 persona, pa trece nan puntonan padilanti. Pero e grupo no kier tende esaki y a demanda pa haya esaki por escrito, esta cu Gobierno lo discuti cu lo revoca aumento di coriente y otro medidanan cu Gobierno tin na caminda.

Mester bisa cu mientrastanto e ora p'e manifestacion a pasa caba, pero e grupo di hende a keda dilanti di Bestuurskantoor, pero nan a haya e mensahe di Mando Policial, cu si no kier tende, nan lo haya.

Contrario na insinuacionnan di MEP den caso di hacking na Arubus

Arubus a entrega keho oficial inmediatamente na polis local y Hong Kong

DURANTE un conferencia di prensa diahuebs mainta Minister di Transporte Otmar Oduber a indica cu el a tuma nota di un serie di mas di 20 pregunta cu Sr, Dangui Oduber a haci na su persona cuestionando e sucesonan cu a tuma lugar na Arubus, pakico lo a sconde of tapa y cu e cos aki ta hole straño.

Netamente e actitudnan aki ta e motibo pakico a prefera pa atende e situacion akinan na un forma serio, pasobra e ta un asunto serio na momento cu ta hack un compania y naturalmente pa por ricibi e fondonan aki bek no ta facil, e mandatario ta bisa.

Minister Oduber a splica cu ta mantene e informacionnan na e momentonan aki na un forma habri y transparente pa asina aki evita e tipo di speculacionnan infantil haci di parti di Sr. Dangui Oduber di fraccion di MEP.

Na momento un miembro di Parlamento ta papia di hacking, e mester ta sigur di loke e ta papia. Pero den e caso di Sr. Dangui Oduber, el a bisa cu pa bo hack un account bo mester tin password y token. E forma cu e parlamentario di MEP ta critica y ataca, treciendo tipo di argumentonan asina fofo dilanti, ta sumamente infantil, Minister di Transporta ta bisa.

Minister Otmar Oduber a splica tambe riba e proceso cu ta tumando luga pa trata e caso aki cu ta wordo considera un caso civil na e momentonan aki. Tur keho a wordo entrega na Cuerpo Policial na momento a detecta cu hacking a tuma luga. Tambe ya caba tabatin contacto cu Interpol pa loke ta trata e aspecto internacional, tabatin contacto cu e banco akinan na Aruba y tabatin contacto cu e banco internacional pa cual na momento cu a constata cu ta un hacking a tuma lugar for di un IP adres na Canada, cual a wordo constata dor di e banco. Incluso ta e mes banco a yuda pa traduci e carta na Chines pa por a manda esaki Hong Kong. Esaki naturalmente a conduci na un keho formal cu a wordo entrega y investigacion ta tumando luga.

Mirando e forma dirigente cu a haci e trabounan den e caso aki, Arubus a wordo notifica por escrito despues di bishita di director y representante legal na Hong Kong , cu lo ricibi e suma di placa bek . Ta trata aki di un suma di 500 mil Florin cu a wordo gefreeze na Hong Kong riba e peticion di Director di Arubus aki na Aruba. Debi na esaki, un peticion a drenta di Hong Kong, cu mester ta personalmente presente pa por retira e placa aki y pa por entrega un keho oficial, notaria dor di notarionan na Hong Kong.

Un biaha mas e mandatario ta lamenta profundamente e inmadurez di miembronan di Parlamento, pa purba atrobe desacredita unda no tin otro argumento y pa purba ataca y/of critica un mandatario y ta asina involucra hendenan drechi cu no tin nada di haci cu politica.

Ladron porfin a haya su Waterloo

UN conocido dentist na Bubali, ultimo tempo a bira victima di contante bishita in desea di su consultorio. E siman aki, den oranan di madruga, un biaha mas alarma a bay, pero e biaha aki e dentist a lanta y bay defende loke ta di dje.

El a bin descubri dos ladron, cu a kibra drenta su consultorio. Nan a wordo sorprendi p'e dentista mes y otro persona mas cu tabata cune.

E dos ladronnan a drenta e oficina y tabata e ladron v/d Berg, kende keto bay tabata den e consultorio.

Nan a kibra cu pata di cabra y asina drenta. Ora cu e ladron aki a mira e dentist, e kier a atake tambe.

Aki defensa propio a wordo aplica y finalmente por a mira e ladron v/d Berg benta herida. Polis a wordo yama y a presenta mesora.

E otro ladron si a logra baha na awa, pero durante e proceso di huida a laga pata di cabra atras, benta den otro cura di mesun propiedad di e dentista.

Segun ladron v/d Berg nan a batie, pero e ta un conocido recidivista. Pues su unico y principal trabou ta horta.

Tur loke a pasa a wordo graba. Personal di ambulance a wordo avisa y nan a presenta pa atende e victima, pa despues a ser hiba Warda di Polis, unda el a keda encarcela. Cu e miedo cu Ministerio Publico lo laga bay despues.

| 3'or di ayera madruga

Polis di San Nicolas a logra di pone man riba 9 persona ilegal

DIAHUEBS madruga, Polis atento di San Nicolas a logra di detene 9 persona cu kier drenta nos pais ilegalmente. E hecho aki a pone cu a cuestiona esnan cu ta traha pa Guardacosta, puntrando unda nan tabata, cu no a descubri e hecho aki.

Si tin Guardacosta, moviendo den oranan di marduga nan lo por a descubri e personanan aki.

Ta parce cu t'esnan pazuid di nos cu ta nan mes tin schedule di trabou di personal di Guardacosta y asina nan sa cu exactitude ki ora of ki dia nan mester move pa trece esnan cu kier drenta Aruab ilegalmente.

Cuanto biaha recientemente ora cu mainta habri no a topa cu boto pega riba tera y yen di saco preto benta cu paña muha. Diahuebs marduga un biaha mas otro boto a drenta. Parce cu e radar no ta traha mas.

Tabata Polis di San Nicolas atendiedo un caso di supuesto tiramento den oranan di marduga a topa cu un auto sospechoso.

Ta trata aki di un pickup cu hende sinta patras. A duna e chofer señal pa stop y esnan den e pickup a cuminsa core. Polis a logra detene tres persona, esta mama cu yiu y un otro homber.

Nan a logra yega tera via Valero y sali pa tera. Polis a detene tur tres y e homber bieu na stuur a bisa cu el a mira nan y duna nan lift.

E no tabata sa cu nan tabata ilegal. A lagu'e bay despues di detencion di e prome tresnan. Mientrastanto mainta a habri y a cuminsa tende grito di algun hende riba rif dilanti di Valero. Aki ta trata di 6 persona cu miedo pa hoga a keda riba rif pendiente yudanza.

E momento ey si Guardacosta a drenta den accion y a bay busca esnan riba rif. Guardacosta a transporta tur 9 pa sera nan pendiente deportacion. Esnan cu a keda deteni ta 3 muher y 6 homber.

Un di nan ta bon conoci caba pa Guardacosta, pasobra ta di 3 biaha cu ta man riba dje. Kizas tabatin mas cu a yega tera, pero nan si no a wordo gara. E hendenan aki ta paga alrededor di 500 dolar p'e biahe aki.

Ayera mainta

Trahadornan di Servicio di Ambulance a protesta un ora pa expresa nan malcontento

UN grupo di personal di Servicio di Ambulance na Wayaca a uni durante cambio di warda ayera mainta. Esaki pasobra nan ta disgusta cu cierto desaroyo cu nan kier atencion pe. E poblema ta diferente, pero ta cosnan cu por wordo soluciona. Condicion di ambulancenan ta djis un di e problemanan cu tin y cu Director di ISMAN lo a notifica Gobierno di dje tambe. Tin dos ambulance di un aña bieu, pero otronan ta mas bieu. Tin ambulance den mal condicion y cu no ta gekeur. Airco di diferente ambulance no ta trahando. Sindicato di Enfermeria (ABV) ta sindicato cu ta representa e trahadornan di IMSAN tambe tabata presente n'e protesta di ayera mainta. Presidente Gina Maduro a splica cu nan lo acerca e mandatario un biaha mas. Berdad no tin placa mirando e presupuesto cu ta den problema ainda, pero mester haci algo. Di 10 ambulance 2 of 3 kizas ta den un condicion acceptable, pero no perfecto. Tur dia ambulancenan ta bishita un garage pa wordo controla of atendi, pero aki tampoco t'e garage oficial di e marca di ambulance. Nan ta draai riba un ambulance cu a bin di Hulanda y otro di Valero cu ta ambulancenan bieu. Un di e edificionan cu e personal di ambulance ta usando tambe ta den hopi mal condicion. Esaki t'e post na Wayaca. Ta spera cu lo haya oido pronto di esnan concerni pa drecha e situacion. Despues di un ora di protesta e personal a reanuda nan trabou.

Señora ta dal den palma y ta keda pega den auto

DIABIERNA den ora nan di merdia lo a sosode un accidente net un poco mas pabou di turbo rotonde. Na e sitio por a compronde cu e chauffeur di e KIA Optima pa un motibo of otro lo a baha caminda subi acera y dal contra di un palma. E señora a keda pega den auto, a pidi presencia di material wagen na e sitio pa asina traha y libera e señora. Despues di a traha y corta e auto a logra saca e chauffeur for di e auto. Ambulance a atende e señora y a transporte cu urgencia pa hospital.

Ronella Tjin Asjoe-Croes di Aruba Tourism Authority:

LAN Airlines ta sigui mustra confiansa den Aruba

Como destinacion turistico

Efectuando nan vuelo inaugural den December 2013, LAN Airlines a habri e conectividad mas amplio den Sur America conectando cu Colombia, Brazil, Chile y Peru. Aruba Tourism Authority ta hopi orguyoso cu e aerolinea partner di Latino America a kere den Aruba como destinacion. Latino America ta un mercado valioso pa Aruba!

"Mi ta sinti mi orguyoso di por comparti e momento importante aki cu e aerolinea LAN Airlines", Ronella Tjin Asjoe-Croes, C.E.O di Aruba Tourism Authority a enfatisa. "A hinca hopi esfuerso pa por a yega na acuerdonan cu LAN Airlines asina inaugurando vuelonan aña pasa. LAN y Aruba a mira hopi exito desde inicio di vuelonan aña pasa. Apertura di e oficina na Aruba ta muestra di e confiansa cu ta sigui y awor ta sigui engrandece, den destinacion Aruba".

Tanto pa e consumo local, nos propio hendenan cu ta biaha pa e destinacionnan di LAN Airlines como e bishitante, turista di exterior cu kier un luga di confianza pa asina efectua cambionan na nan vuelonan of otro servicionan por acudi awor na LAN su propio oficina aki na Aruba.

E "partnership" entre LAN cu Aruba ta sigui mustra di ta un exito, tanto oficina di turismo di Aruba como LAN ta satisfecho y optimista cu e progreso y e vision pa cu e mercado di Sur America y ta premira otro pasonan clave cu lo estrecha e lasonan cu a inicia na inicio di e prome vuelo na 2013.

Aruba Tourism Authority ta desea LAN Airlines hopi exito cu un paso mas den haci e diferencia dor di sigui innova, semper cu e cliente na prome luga.

Minister Dowers a haci promesa na Bomberonan y a cumpli

Posicion huridico di bomberonan awe ta un realidad despues di 28 aña

DEN cuadro di mehoracion di e posicion huridico di personal di Brandweer, Minister di Husticia mr. Arthur Dowers a firma e Decreto Gubernamental di Davni Roza, Presidente di e sindicato SINBA e ultimo cuatro añanan, diabierna mainta.

Durante e ceremonia diabierna mainta, e mandatario a expresa cu Gobierno a bin ta trahando e ultimo cuatro añanan intensivamente riba un areglo nobo di e posicion huridico di personal di Brandweer. E tabata un proceso cu semper e Presidente di SINBA a bin ta pidiendo, pasobra nunca e posicion di e Bomberonan a wordo debidamente regla. "E ta un proceso cu e sindicatonan a para p'e y discuti hopi riba dje pa logra yega na esaki." Pero tambe e ta algo cu e mandatario, kende tabata Minister di Husticia den e

Ministerio di Husticia

Ministerio di Husticia

Gobernacion anterior, a expresa cu mester traha riba dje. "Mi tabata completamente di acuerdo cu e cos aki mester a wordo regla. Durante e proceso ey mi a pidi e sindicato pa pasenshi, pasobra nos tabata trahando e momento ey riba e areglo di posicion huridico di Polisnan cu tabata pega pa 9 aña, cu tabata causa di hopi frustracion y demotivacion den Cuerpo Policial."

E mandatario a splica tambe cu e proceso pa esun di Bomberonan tabata mas largo cu esun di Polis, ya cu e ultimo aki a tarda debi door di e proceso di reorganisacion y a dicidi di caba esaki prome. "Esun di Bomberonan asina cu nos a drenta Gobierno, a pone pa traha riba dje y a compromete nos mes pa haci loke a wordo cumpli awe," e mandatario yen di orguyo a duna di conoce.

Minister Dowers a recorda tur e discusionnan cu e tabatin cu e Presidente di SINBA, kende e tabata pidi pa pasenshi, apesar cu e pora comprende nan situacion. Apesar di esey, "semper nos a hiba un comunicacion hopi habri y dado momento nos a haya e confiansa di e sindicato.

Awe mi ta comprende e inkietud nan di e Bomberonan, despues di mira henter e proceso riba e areglo aki, pero a hiba comunicacion nan hopi habri, splicando di cuminsamento cu e no ta algo cu por wordo regla den 6 luna, manera algun hende ta bisa, pero di algun aña. Pero awe a logra, no solamente un areglo pa Bomberonan den e era moderno, pero tambe a logra hiba combersacion hopi habri cu e sindicatonan. Si tin fout, e proceso ta uno facil pa wordo coregi."

Ta deseo di e Minister di Husticia cu tur trahadonan ricibi nan Decreto Gubernamental mas lihe posibel, pero mester corda cu tin un proceso administrativo cu esaki tin cu cana ainda pa e yega den man di e trahadonan. "Nos ta spera cu esey lo ta den e dianan cu ta sigui aki y cu e lo nifica cu tur trahado ta haya loke segun e proceso nan tin derecho riba dje y mi ta spera cu nos por sigui conta cu contribucion di e sindicato ,cu ta uno critico pero no irealistico y ta duna su contribucion na mehoracion di e servicio y calidad di Brandweer. Mi ta pidi boso contribucion pa sigui coopera cu otro temanan," e mandatario a duna di conoce.

Departamento pa Asuntonan Economico,
Comercio y Industria
Prijsnan Maximo

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante
20 september 2014

Articulo/Marca	**Contenido**	**Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)**	**Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)**
a. Maismeel:			
FUNCHI FRESKU			
-geel, crudo	40/500 gr.	75,72	2,19
	16/1500 gr.	85,36	6,17
b. Koffie:			
DOUWE EGBERT			
-aroma roodmerk, snelfilter, pak	24/250 gr.	205,55	9,91
c. Babyvoeding:			
NUTRICIA			
-nutrilon comfort omneo	12/900 gr.	367,23	36,97
-nutrilon lactose free	24/400 gr.	363,04	18,27
SIMILAC			
-advance powder	6/12,4 oz.	73,39	14,78
	6/23,2 oz.	137,35	27,66
-alimentum advance	6/16 oz.	256,06	51,56
-go & grow	6/22 oz.	137,33	27,65
-sensitive powder	6/12,6 oz.	80,68	16,25
d. Margarine:			
BLUE BONNET -spread light	12/15 oz.	27,75	2,68
-spread regular	12/15 oz.	27,75	2,68
FLEISCHMANN'S			
-olive oil fat sleeve	12/16 oz.	37,96	3,66
-olive oil table spread	12/11,9 oz.	37,96	3,66
-original table spread	12/11,8 oz.	37,96	3,66
-sleeve table spread	12/12,3 oz.	37,96	3,66
-stick	18/16 oz.	57,26	3,68
e. Eetbare olie:			
GOYA -corn oil	24/16 oz.	76,79	3,57
	12/24 oz.	53,74	5,00
	9/48 oz.	67,23	8,34
	6/96 oz.	79,55	14,81
	6/1 gal.	101,64	18,92
-vegetable oil	24/16 oz.	72,43	3,37
	12/24 oz.	50,34	4,68
	9/48 oz.	62,56	7,76
	6/96 oz.	72,86	13,56
	6/1 gal.	92,82	17,28

Nota Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5821181 ext. 234.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 4 di oktober 2014. Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 26 di september 2014 pa por wordo procesa.

Parlamentario Dangui Oduber no ta papia berdad

Carta di Banc Trust na ningun caminda ta bisa cu shares a wordo bendi of transpasa

DURANTE conferencia di prensa di Minister Otmar Oduber, el a indica con ta mira preguntanan proveniente di parlamentario Dangui Oduber ta bin den diferente idioma. E por deduci cu esunnan na Papiamento ta bin di dje mes, mirando cu esaki a e idioma cu e ta domina, mientras cu otronan ta bin na Hulandes, cual mirando e desaroyonan tumando luga por bisa cu ta Sr. Jan de Ruijter a skirbi nan pe. Esaki por a wordo mira claramente den e caso di Hard Rock Hotel & Casino unda e preguntanan a bin na Hulandes.

Akinan Minister Oduber a recorda ken Sr. de Ruijter ta, e ta un persona frustra cu a pidi un trabou cerca e mandatario, pero e no a haya e trabou di consehero/coordinador y debi na esaki el a bisa cu el lo purba kibra Minister Otmar Oduber y Gobierno y esey ta loke e ta purbando di haci.

"Mi ta kere cu el a haya un trabou cerca e otro Oduber como consehero, cerca Dangui Oduber ya cu e no a haye cerca Otmar Oduber".

Den un articulo publica pa Sr. de Ruijter relaciona cu e caso di Hard Rock Hotel & Casino, e ta papia cu Otmar Oduber 'is corrupt en faciliteert fraude en bedrog'. E articulo aki a wordo entrega na abogado di Minister Oduber y lo mira e resultado di esaki mirando cu e tipo di atakenan aki no por tuma luga. E acusacion aki ta uno hopi directo, contrario na otro biahanan cu ta bisa cu a tende of a lesa, cual ta custumber di Sr. Edmond Croes di Solo di Pueblo, su radio y TV cu ta asocia na partido MEP, pesey awor aki e mandatario lo atende cu su abogado pa mira si ta pone un liña bou di e acusacionnan di Sr. de Ruijter.

Referiendo su mes na e declaracionnan di Sr. Dangui Oduber tocante un carta unda e ta deduci cu e shares di Southwest a wordo bendi, Minister Otmar Oduber a bisa cu un miembro di Parlamento cu no ta compronde Ingles ta algo di lamenta profundamente. E no por compronde cu ta uza un carta di Banc Trust y e mes no ta lesa e carta.

Enfaticamente Minister Oduber ta bisa cu na ningun momento e carta ta bisa cu shares a wordo bendi, na ningun momento ta bisa cu shares a wordo transferi, den e carta ta poni claramente cu e unico proposito tabata pa mustra cu den e Corporate Agreement nan mustra un intencion. El a agrega cu na momento cu bay cera un shareholders agreement cu ta e equity, cu normalmente ta 40% di un proyecto, ora yega na e aspecto di financiamento (sea via banco, partners of otronan), hinca placa, automaticamente ta haya parti di e shares di e compania ey. Esey ta tuma luga na momento cu ya caba a demostra cu tin financiamento y tin e parti di e equity 'in place' pasobra esey ta un di e condicionnan cu banco ta pone pa nan por sindical e resto di e loan (e 60% cerca otro instancianan). Un biaha mas Minister Oduber a bisa cu esaki te na e momentonan aki no ta e caso, den e registracion por mira claramente cu 100% di e shares ta den man di esnan cu a participa den e desataho publico cu a tuma luga.

"Atrobe mi tin cu decepciona partido MEP y e satelitenan di partido MEP di ta purba daña un proyecto manera esaki", Minister Otmar Oduber a declara.

AUTO BIEU
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
Completamente GRATIS
Tambe nos ta piki airco, bateria,
Stoof, wasmachine, fridge, etc.
Completamente GRATIS.
Jama nos na tel: 561-4297/ 592-5766

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266
Nos ta huur pa tur evento
Stoel y Mesa
Tents y Hopi mas
Kerkstraat 16 - Tel: 582-2266 - Cel: 564-1977

Xpresa bo mes

Solamente den crisisnan financiero grandi, bo ta conoce bo berdadero lidernan

AWE lo mi cita palabranan di un gran genio mundial, kico e ta pensa riba crisis y mi ta comparti'e cu boso.

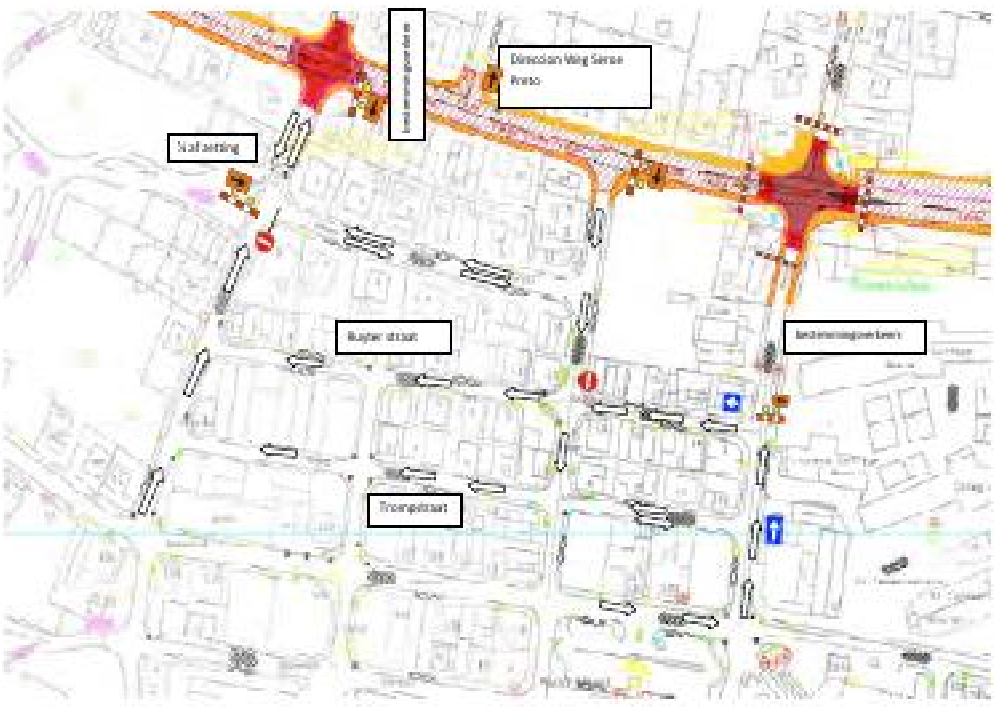
"No pretende cu cosnan lo cambia, si semper nos haci mesun cos. Un crisis ta un mihor bendicion cu por sosode cu un persona of un pais, pasobra un crisis por trece progresonan.
Creatividad ta nace di angustia, manera un mainta ta nace di un anochi scur. Ta den crisis ta nace ideanan inventivo, descubrimiento y strategianan.
Esun cu supera un crisis, a supera su mes y keda y ser supera.

Esun cu atribui un crisis pa su fracaso y su dificultadnan, ta violenta su propio talento y respeta mas e problemanan cu e solucionnan.
E inconveniente di e persona of paisnan t'e flohera pa busca y haya salida y solucion pe crisis.
Sin crisis no tin desafio, sin desafio nos bida ta un rutina, un agonia lento. Sin crisis no tin merito.
Ta den crisis ta unda cada un di nos ta florece, pasobra sin crisis tur biento ta caricia.
Papia di crisis ta promove, y keda keto den crisis ta exalta conformismo.
Enbez di esey, laga nos tur traha duro. Laga nos caba di biaha cu e unico crisis cu ta menasa nos, cu t'e tragedia di no kier lucha pa supere".
Citacion pensamento di Albert Einstein.

Shon ban stop di keha di crisis.
Laga cada uno di nos, haci nos parti pa supera nos mes prome, enbez di sinta tira nos fracaso riba otro of Gobierno. Si cada nos, haci nos bida un reto pa progresa y supera nos mes.
No tin crisis cu por basha nos abao. Den tempo di crisis, bo ta conoce bo berdadero lidernan, esnan cu ta traha inventa y crea espacio pa sigui crece pa un y tur, y otronan cu ta para na banda y lamenta y busca otro pa culpa.

Alberto R. Vrolijk
Como ta un pensamento noble.
Masha danki pa comparti e bunita mensahe aki di Albert Einstein.

Cambio di direccion di Resedastraat Pastoor Hendrikstraat



DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu dialuna awor 22 di september 2014 lo cambia e direccion di trafico di Resedastraat-Pastoor Hendrikstraat pa inicia cu trabou di reparacion di e caminda en conexion cu e trabou di Renobacion di Pastoor Hendrikstraat. E trabounan ta tuma luga te cu 29 di september.

Nos ta pidi encarecidamente na tur manehadornan pa tene cuenta cu e cambio di direccion di e trafico den Resedastraat-Pastoor Hendrikstraat. Esaki lo wordo indica pa medio di borchinan y señalnan.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

Mazola

TEMPURA CABARON

Mazola

- 1 Liber di cabaron
- 1 Webo
- 125 Gram harinja blanco
- Salo cu peper na smaak
- Azeta Mazola Corn

Mescla e webo cu awa frieu y despues e harinja blanco. Salo cu peper na smaak.
Scherf e cabaronnan den nan lomba.
Pone e azeta Mazola keinta.
Pasa e cabaronnan den e mansa y hasanan den azeta cayente te ora nan hanja color.
Sacanan y pone nan ariba papel di cushina.

BON APETIT!

Corte di Husticia ta proteha nos contra molester di zonido

RECIENTEMENTE Corte di Husticia un biaha mas a scoge pa proteha nos ciudadanonan contra molester di zonido. E biaha aki ta den un caso cu un residente di becindad residencial di Palm Beach a lanta contra Sand Bar.

Den añanan '90 ya caba Corte a duna e bisiñanan di Aruba Entertainment Center rason y a obliga Aruba Entertainment Center pa tene e zonido di su eventonan bao di 90 decibel, midi paden di e edificio.

Un par di aña pasa Huesnan un biaha mas a proteha otro bisiñanan den Playa den dos caso separa, esta La Ronda y Club 21.

Corte a obliga tur dos nightclub y bar pa baha nan volumen p'asina stop di molestia bisiñanan cu no por drumi anochi.

E particular di e casonan aki ta cu e peticion di ambos abogado den e casonan ey tabata pa pidi La Ronda y Club 21 pa baha e cantidad di decibel, dus volumen di e musica, cual normalmente ta wordo midi n'e cas di persona cu ta haya e molester di zonido.

E problema di esey ta cu mester busca DTZ pa bin midi cada bes of mester yama polis pa bin midi e decibel.

Radisson Hotel aña pasa tambe a lanta un caso contra Señor Frogs y Sand Bar cu el a gana tambe, obligando Señor Frogs y Sand Bar pa nan baha nan volumen.

Recientemente den un caso cu famianan bibando den bencindario di Palm Beach a lanta contra Sand Bar e abogado e scoge pa amplia su peticion y a inclui den e peticion pa stop e zonido di "bass" cu por ser scucha den e casnan.

"Bass" den Papiamento crioyo t'e zonido "dum-dum-dum" cu cada cantica tin den dje. E caso ey a wordo gana dor di e habitantenan di Palm Beach.

Den e sentencia, Huesa prohibi Sand Bar pa toca bass cu por wordo scucha den e casnan. E bon di e sentencia aki ta cu Hues no a mara e zonido na ningun decibel, dus e momento cu bo ta sinta den bo cas y e zonido di "bass" ta molostia'bo ya caba bo tin derecho di stop nan.

Dus e zonido mester ta perceptible (waarneembaar), cual kiermen cu e simpel hecho cu bo ta tende ya caba ta suficiente pa obliga nan stop of cobra nan daño y perhuicio.

E sentencia nobo aki ta habri caminda pa un y tur cu ta sufri di molester di bar, nightclubs, restaurants, plaza, centro of hasta casnan di bisiña por bay Corte y pidi Corte pa stop esun cu ta duna'bo molester di exceso di zonido.

Nos ta spera cu e sentencianan aki ta haci nos pueblo mas conciente cu nos ta biba riba un isla chikito cu ta sobre pobla y cu e ta importante ta respeta otro su trankilidad den cas y pa e por drumi anochi.

Stichting ter Bestrijding van Geluidsoverlast ta dedica na yuda tur esnan cu ta sufri di molester di exceso di volumen.

Por check out nos riba FaceBook (Sbg Aruba) y of contact nos via telefon 566-4220. Nos tin personan califica pa por midi e exceso di zonido pa'bo y tambe pa guia'bo cu e proceso pa bo busca bo derecho di por biba y drumi trankil den bo propio cas na cualquier ora di dia.

VACATION SPECIAL

Te huur herfst vakantie
Week 40 Oct 4-11
Aruba Beach Club Poolside $ 650.00
Divi Golflinks Suite de Luxe $ 850.00
Tel: (297)58344/ (297)5603297

MEDIQ BOTICA

Mediq Botica Central
Santa Cruz 262 tel:5851965
Facsimile 5851933

"Hopi surtido di Productonan Natural di Calidad pa mantene e Curpa y Mente den bon balans"
Good'n Natural
Neuro-PS
500 mg
Good'n Natural
Skin, Hair and Nails
60 CAPLETS

Aruban Bankers' Association

To the Aruban Community

Contrary to what has been recently said in the media, the Aruban Bankers' Association would like to reiterate that no bank on Aruba has ever been hacked and that customers can trust that their funds and information are well protected.

Na e Comunidad di Aruba

Contrario na loke ta wordo bisa recientemente den medionan di comunicacion, Asociacion di Bankeronan di Aruba lo kier reitera cu ningun banco na Aruba a yega di wordo gehacked y cu clientenan por tin e pleno confiansa cu nan placa y informacion ta gosa di tur proteccion.

Arubabank understands
BANCO DI CARIBE
CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
RBC Royal Bank

Dunamento di extension na desaroyadornan di proyecto no ta algo nobo

MINISTER Otmar Oduber a bisa den un encuentro cu prensa cu e modus operandi di partido MEP ta di reuni y mira con ta bay desacredita, pasobra no tin ningun discusion riba issues ni riba e contenido di e cosnan cu ta wordo discuti.

E por a scucha varios biaha cu a duna 14 extension di 3 luna na e grupo di Southwest como si fuera cu esaki ta algo abnormal, siendo cu den pasado a duna 7 extension di 6 luna cual tabata algo cu a haci bou Gobierno di MEP, ta keda mesun periodo. Ademas el a menciona e ehempel di e proyecto na Seroe Colorado di Sr. Nieuwmeyer cu a wordo extendi pa 5 aña y mey largo, cual ta 10 extension di 6 luna of 20 di 3 luna. E contenido di discusion ta uno ridiculo pa e mandatario. Na e momentonan aki tin un proyecto cu tin 2 aña y mey bezig y nan a haya un extension cu ta mara na un deadline. Na momento cu un desaroyador ta asina leu den un negociacion y como Gobierno ta bisa cu kier cumpli cu e deadline, un grupo asina por hiba Gobierno corte y probablemente lo gana e caso tambe. Pesey Gobierno ta bisa cu nan ta confia den loke banco ta trece dilanti, si e banco ta sinti e confianza pa extende e garantia, no tin motibo pa no haci esaki.

Aki e mandatario a bisa cu e garantia di Hard Rock Hotel & Casino ta irevocabel, es decir, na e momento cu e grupo no cumpli, e placa di e garantia ta bay pa Gobierno. El a bisa esaki pasobra e por a tende cu ta purbando di libera e compania di e garantia y kier a bisa publicamente cu esaki no ta e caso.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta di fiesta awe

gerin van Ar
ster van Onderwijs en Gezin

MASKE e mes no ta haci masha buya cu su cumpleaño, e no por sconde su fecha di nacemento. Y esey ta awe, dia 20 di september, cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta di fiesta. P'esnan cu ta gusta hunga number, e number pa hunga awe ta 44.

Nos di AWEMainta kier manda nos palabra di felicitacion y hopi aña mas di bida pa Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, cu manera menciona, awe ta cumpli un otro primavera.

GANA UN DI [2] BIAHE COMPLETO PA
LAS VEGAS, NV
Y VIP TICKETS PA E
MONSTER ENERGY CUP
DIA 18 DI OCTOBER

CHAD REED

CUMPRA UN FOUR-PACK OF 4 BLEKI DI CUALKIER MONSTER ENERGY DRINK Y RICIBI UN SCRATCH-CARD NA UNDA BO POR GANA MILES DI PREMIO INSTANTANEAMENTE.

PRIZES: MONSTER ENERGY HATS, MONSTER ENERGY T-SHIRTS, MONSTER ENERGY BACKPACKS, MONSTER ENERGY STICKER PACKS, MONSTER ENERGY CASES, MONSTER ENERGY HOODY'S, MOVIE TICKETS, MONSTER LANYARDS, WATER BOTTLES & KOOZIES

Reclama bo premio instantaneo na oficina di Frasa, Gutenbergstraat #2. Tel. 5822704. Si bo no gana un premio instantaneo, yena bo informacion riba be scratch-card y deposite hunto cu bo recibo na punto di benta participante of na Frasa pa bo participa den rifa di un biahe completo pa Las Vegas, Nevada, USA for di October 16 te cu October 19, 2014. Ultimo dia pa participa ta September 30, 2014. Rifa lo tuma lugar dia 2 di October, 2014. Please bishita www.facebook.com/ArubaFrasa pa reglamento completo di e campaña. Ganador mester tin documentonan necesario pa biaha legalmente pa Merca dia 16 di October pa por reclama su premio. Staff di Frasa y punto di benta participante y nan famia no mag di participa den e campaña aki.

MONSTERENERGY.COM

| 31 Aña pasa

Asalto riba Aruba Bank y CMB

AWE ta net 31 aña pasa cu riba un merdia, entre 12 y 1 or, cu un dado momento un grupo di homber, bisti cu na paña camufla di ta militar a dicidi di sera parti di loke nos a conoce como Nassaustraat na altura di La Linda, na altura di Oranjestraat te banda di Maggy's, pa nan por a asalta dos banco.

Ta trata aki di Aruba Bank y Caribbean Mercantile Bank, practicamente simultaneo. Nan tabata fuertemente arma y hasta a tira riba e homber di fam Dak, banda di Kan Jewelers, kende despues a bin perde su wowo tambe. E grupo di asaltantenan aki a subi un auto y a bay direccion di Westpunt, unda awe nos tin Tierra del Sol, pa subi un avioneta cu ta ser usa pa fuming cultivanan di berdura. E otro parti di grupo, a tuma un speedboat y a tuma direccion di Venezuela. Autoridadnan no por a haci net nada, pasobra e tempo ey, nos no tabatin Guardacosta y menos ainda helicopter. A base di un investigacion cu a sigui, a bin descubri cu algun di e integrantenan di e grupo aki, a bin delanta for di Venezuela, huur un of mas apartamento pa prepara e accion di asalto aki.

A tuma un par di aña pa bin haya e avioneta, y sa kende a pilotea e avioneta aki, pero nada mas. No por a huzga e asaltantenan aki, pasobra no por a extradita nan for Venezuela.

7 conseho pa ta mas

E aña aki na Merca a gasta mas o menos 550 miyon di dollar na buki di auto-ayudo y mas di mil miyon di dollar na orador motivacional. Obviamente, hopi di nos ta den buskeda di felicidad.
Mi ta comprende. Nos tur kier, y merece, e sensacion di bienestar. Pero spaar bo placa. Alcansa bo felicidad ta mas facil di loke bo ta pensa.

Nos tur a experimenta momentonan emocional intenso a lo largo di nos bida, ora nan duna nos un aumento na trabou, dia di nos matrimonio y ora un yiu nace. Pero e momento nan aki solamente ta produci sentimentonan temporal di hubileo, y experto ta afirma cu por si solo no ta suficiente pa alcansa e berdadero felicidad.

Felicidad no solo ta un estado emocional. Decada di investigacion a mustra cu ta bay mucho mas leu. Di esey, e ciencia ta mustra cu e personanan cu ta feliz ta biba mas tempo y ta mas saludabel. E bon noticia ta cu nos tur por genera un mayor felicidad cu independencia di nos ambiente of genetica.

Esaki ta e shete manera cu por aumenta su satisfaccion di bida:

Cuminsa pa cambia bo actitud
Asina mes, mi ta papiando cu bo, pesimista.

Un estudio di Universidad di Harvard a descubri cu e optimista nan no solamente ta mas feliz, sino cu tambe tin 50% menos posibilidad di padece di malesa cardiaco, ataca of otro complicacion. Mantene un actitud positivo ta protege bo contra malesa nan cardiovascular.

E ciencia ta bisa mescos di e pesimistanan. Nan tin nivel nan mas abou di felicidad den comparacion cu e optimistanan y tin 3 biaha mas posibilidad di desaroya problema nan di salud na medida cu e bira mas mayor, segun e investigado a afirma.

Siña di e persona nan cu ya ta feliz

Desde 1973, Dinamarca ta ocupa tur aña e prome luga den e Eurobarometro di bienestar y felicidad di Comision Europeo. Y ora cu Organisacion di Nacionnan Uni kier determina cua Nacion ta mas feliz di mundo, ta cualifica Dinamarca den e puesto number 1.

Asina ta, kico ta haci cu e Dinamarca ta mas satisfecho cu su bida ? No tin duda cu cosnan como e speransa di bida, e producto interno y un nivel abou di corupcion ta yuda.

Pero e nivel general di felicidad di Dinamarca tin mas cu e generosidad comun entre e ciudadano na
bida y un sistema fuerte di apoyo
riba Felicidad di ONU.

Traha menos
Na Dinamarca ta parce di logra
laboral, lo cual ta aumenta su niv
no traha demasiado. Asina ta, e
Dinamarca ta di 33 ora, solamen
ora pa siman.

Casi e 80% di e mama nan na Dina
tin yiu, pero ta mantene e ekilibri
tempo semanal cu amiganan y pa
di comunidad.

Enfoca den experencia

Dinamarca tambe ta presta meno
nan, si no mas na crea recuerdo.
nan cu mas ta enfoca na experenc
halto di satisfaccion, incluso hopi

Demasiado cosnan frecuentement
cu tempo y stress asocia cu e ma
vehiculo y propiedadnan, paña, e

Investigadonan ta bisa cu ora he
ta sinti un mayor satisfaccion di
despues di dje. Tambe ta acerca
cu ta rond, lo cual por yuda na au

Crea bo red social

Cu un simpel echo di ser social,
Investigacionnan ta mustra cu un
corta nos telomeros.

Telomero ta cos nan chikito extre
ta indica nos edad celula. Segun e
lente a telomeros mas cortico y co

Otro estudio ta demostra cu e sol
depresion, problemanan di salud
1 amigo cercano pa aumenta bo n

Haci trabou nan boluntario

Personanan cu ta traha como bol
isfecho cu nan bida cu esnan cu n
di estudio. E organisacion di Na
boluntarionan na un rason mas c
mundo, ya cu 43% di poblacion fr
comunidad, na comparacion cu 2

E alegria di yuda otro ta cuminsa
di 2012ta determina cu muchana

feliz

n, su libertad pa tuma decision di social, segun e informe Mundial

un gran ekilibrio den nan bida el di felicidad. Den poco palabra: promedio di traha pa siman na te e 2% di poblacion ta traha 40

marca ta bolbe trabou despues di o di nan tempo liber entre famia, rticipa den programa di clubnan

os atencion na aparato y otro cos E studio a demostra cu e persona cia cu e cosnan tin nivel nan mas despues cu e experimenta sosode.

e ta hiba na debe, pa no menciona ntenemento di tur e aparatonan, tc.

ende enfoca den experencia nan vitalidad durante e experencia of mentalmente mas na personanan menta felicidad.

oo por retrasa bo edad biologico. fuerte sistema di apoyo social por

mo di nos cromosomas di ADN cu xpertonan, no tin amigo ta ekiva- mo resultado un bisa mas cortico.

edad ta deriva un mayor nivel di y stress. Solucion: tin a lo menos ivel di felicidad y salud.

untario ta sinti nan mes mas sat- o ta haci'e, di acuerdo cu decenas cionnan Uni incluso a crea cu e n Dinamarca ta e pais mas feliz na ecuentemente ta contribui na nan 5% di Merca.

n na un edad trempan. E estudio n ta prefera di duna cu ricibi. Investigado nan a duna cuminda na dos grupo di muchanan chikito y despues a pidi un grupo pa regala nan mangel. E mucha nan cu a regala mangel a mustra un mayor felicidad pa comparti, esaki ta surgi cu e acto di sacrificio personal cu ta emocionalmente gusta, di acuerdo cu investigado nan.

E sacrificio no mester ta necesariamente algo grandi, investigacionnan anterior a determina cu duna of gasta placa ta aumenta felicidad, ya cu ta mehora bo sentido di comunidad, determinacion den imagen di bo mes.

Simplemente cuminsa hari

Investigacion ta mustra cu hari no solamente ta indica felicidad, si no cu tambe ta produci. Ora nos hari, nos hormona di stress ta disminui y nos endorfina ta aumenta. E endorfina nan ta mescos cu substancia kimico di cerebro asocia cu e "euforia di coredo" cu ta obtene na haci ehercicio.

Hari tambe ta bon pa curason. Un estudio a descubri cu solamente 8% di pashent nan cu problema cardiaco cu ta hari diariamente ta padece un di dos ataca cardiaco den un 1 aña, compara cu e 42% di esnan cu no ta hari.

Otro estudio ta demostra cu nos curpa no por diferencia entre hari falso y real; di cualkier forma por mehora bo salud. Asina cu incluso por fingi, hasta cu logra un en realidad. Hari den bo auto, baño, forsa pa hari algun minuut pa dia.

| *Colegio Bonbini y Scol di Amor*

Proyecto 'Samsung Smartschool' ta reenforsa "Comunidad di Colaboracion"

DIALUNA ultimo Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, encarga cu maneho di enseñansa, hunto cu representantenan di Samsung, Marco Osio y Silvia Cuevas, a anuncia cu un di e dos scolnan cu lo ricibi un Samsung Classroom ta Colegio Bonbini cu ta comparti nan edificionan cu Scol di Amor. E otro scol scogi pa participa na e proyecto piloto ta Emmaschool.

Irena Boekhoudt, kende ta maestro y coordinador di Scol di Amor y Cabesante di Colegio Bonbini, Sherissa Tsu, ta hopi entusiasma cu e adkisicion aki. Nan scol lo ricibi un smartboard, 31 tablet, e software Samsung School, e instalacion di tecnologia necesario y e entrenamento, guia y asistencia pa por uza e ekipo for di Samsung Latino America completamente gratis.

Irena Boekhoudt a splica cu su scol ta un programa special pa muchanan cu ta bin di exterior, caminda nan ta keda un aña escolar na Scol di Amor pa siña Hulandes, cual ta haci posibel pa nan por incorpora e aña siguiente na un scol basico.

E dos scolnan ta traha caba hopi hunto y esaki ta aumenta e colaboracion entre nan. Tecnologia ta biba den e mundo di e mucha y no ta tur mucha por yega na e tecnologia pa beneficia di dje y awo cu e tecnologia ta yega cerca nan, esaki sigur lo yuda den nan desaroyo, segun Irena Boekhoudt. El a expresa cu e dos scolnan ta hopi orguyoso di a wordo scogi pa e programa aki y ta masha contento cu e gesto.

Trahando den e mes un edificio, ya e dos scolnan ta contribui hopi cu otro y esaki ta un oportunidad pa comparti innovacion y innova hunto, Sherissa Tsu a comenta. Ta bezig na Aruba pa desaroya e proyecto "Comunidad di Colaboracion" y e proyecto di Samsung Smartschool ta un bon oportunidad pa reenforsa e desaroyo aki hunto.

E proyecto piloto aki lo trece beneficionan hopi grandi pa e muchanan di Colegio Bonbini, unda cu aunke si e mucha tin un tablet of e tecnologia aki disponibel mes na su cas, awo e ta wordo instrui con pa haci miho uzo di dje na nivel di les, pa su trabao di scol, e cabesante a splica.

E ta algo sublime y un innovacion hopi grandi den enseñansa, segun Tsu. E cabesante no tabata sigur ainda den cua lokaal e instalacion aki lo bin, pero tabata pensa cu posiblemente lo por aplica un sistema manera tin pa cu e computerlokaal, unda tin un rooster y tur klas, incluyendo Scol di Amor, ta haya e chens pa probecha di e tecnologia ofreci.

E cabesante di Colegio Bonbini a menciona entre otro e beneficio di por busca informacion extra riba Internet y tambe e parti di stimulacion audiovisual. E muchanan ta mira, scucha, etc., ta capta e muchanan atencion y esaki sigur ta yuda cualkier mucha bay dilanti.

No tur informacion ta inclui den un buki tradicional y e tecnologia ta facilita pa busca mas informacion di biaha, pues por ehempel ora e mucha tin un spreekbeurt e por busca su informacion na scol mes y no mester warda riba su mayornan; e ta haci enseñansa hopi mas facil, Sherissa Tsu a remarca.

E ta algo hopi bunita cu awo Colegio Bonbini y Scol di Amor, aunke uno ta cay bao di maneho di SKOA y e otro bao di Departamento di Enseñansa, por traha ainda mas estrecho hunto y por innova hunto, e cabesante a conclui bisando.

Prome Minister di bishita na Cunukeronan di Modanza

| *E mandatario tabata tin hopi interes pa e trabou cu enfoke riba produccion local*

DEN bishita di bario na Modanza, Prome Minister Mike Eman a keda contento di mira cu ciudadanonan ta cuminsa pone den practicamente e pensamento di sostenibilidad, y no solamente riba energia alternativa. A topa cu dos area di produccion grandi pa consumo local.

Gregory y Charlotte Donata ta un pareha hoben di Modanza, kendenan a ricibi Prome Minister Eman diahuebs durante e bishita di bario. Nan tabata contento di por a mustra e mandatario tur loke nan ta haciendo pa sigura cuminda pa e pueblo di Aruba, criando diferente tipo di bestia pa consumo.

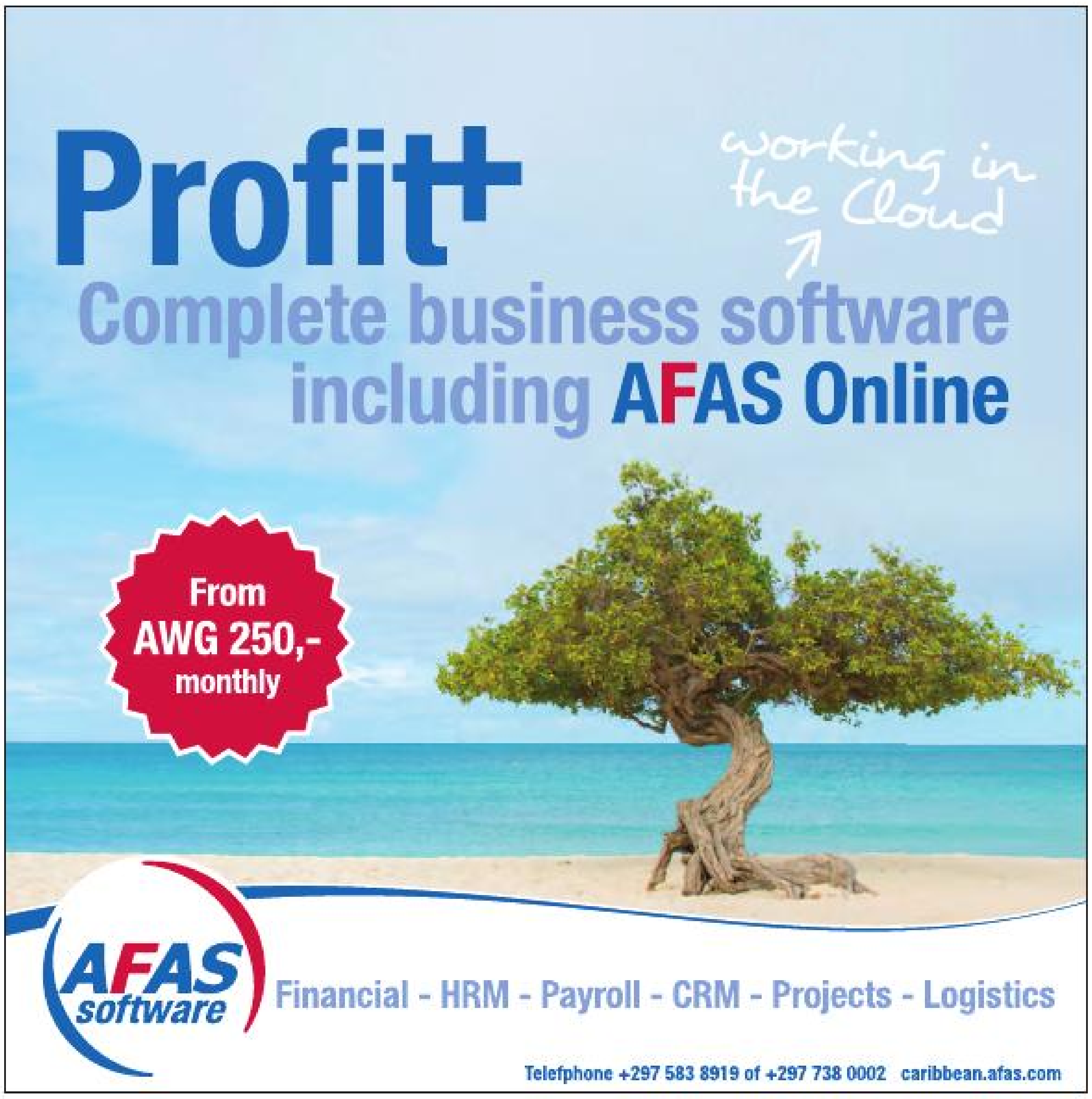
E mandatario a combersa extensamente cu e pareha, splicando di e maneho di di su Gobierno riba e tereno aki y cu tin un Santa Rosa hopi activo pa promove tanto agricultura como cria.

Cu hopi entusiasmo e pareha a mustra Prome Minister Eman y e Team BoBario tur loke nan ta haciendo riba nan tereno cu cria di bestia, den e bario unda nan a lanta for di chikito. Cria di bestia y agricultura ta algo cu ta core den famia. "Mi a sigui cu e tradicion di mi welo, kende semper a dedica su mes na plantacion," Gregory a comenta, kende ta un amante fiel di tur loke cu tin di haber cu naturalesa. El a splica e mandatario cu nan ta planta, pero tambe ta cria porco, baca, cabrito, carne, etc. E pareha ta dedica completamente na e trabou aki y nan ta conoci di ta bende cuminda crioyo y e demanda ta grandi pa productonan ora di temporada di cosecha.

Nan a keda contento cu e interes cu Prome Minister Eman a demostra den loke nan ta haciendo. "E ta bon cu e mandatario ta pasa bishita e luganan y wak cual ta e necesidadnan di e barionan. Nos por papia, pero ta bon pa e mes mira y scucha, pa despues papia riba loke e pueblo kier."

Mescos cu pareha Donata, Leonard Peterson ta dedica su mes na produci productonan local, y su cunucu ta conoci como 'Modanza Farm'. E tin un area basta grandi cu ta wordo dedica na plantacion, cu ayudo di un pareha Chines, y despues di tabata concentra basta tempo riba berduranan, aworaki lo bay pa planta comcomber, yambo, etc., productonan crioyo pa consumo di e pueblo.

Peterson a duna Prome Minister Eman un recorido basta largo di e cunucu unda cu a papia largamente di tur e retonan cu e ta confronta den e industria aki. E tabata masha contento di por a haya e atencion di e mandatario riba ta su preocupacion den e area di cultivo aki, pero tambe pa e bario di Modanza. Tambe el a expresa satisfaccion pa e maneho di Gabinete Eman riba tereno di sostenibilidad y pa e hecho cu Santa Rosa ta hopi activo den ayudo pa cunukeronan.


Profit+
working in the Cloud
Complete business software including AFAS Online
From AWG 250,- monthly
AFAS software
Financial - HRM - Payroll - CRM - Projects - Logistics
Telefphone +297 583 8919 of +297 738 0002 caribbean.afas.com

Automobilistanan contento cu anuncio di rotonde na Noord

CHAUFFEURNAN ta masha contento cu e hecho cu ta bay construi un rotonde na Noord pa alivia e fluho di trafico na crusada di Caribbean Mercantile Bank y ex-Aruba Bank. Esaki ta un crusada importante, pero cu conoce hopi congestionamento di un forma structural. E congetionamento ta principalmente den oranan di mainta y merdia dor cu tin tambe dos scol grandi den e bisindario.

Automobilistanan cu ta frecuenta e crusada a expresa nan satisfaccion ora a tende e noticia. Jorge Alberto Chica ta un dia nan, el a bisa: 'Ta bon si ta bin cu rotonde, pasobra ora bo bay crusa bo mester para mey ora of 20 minuut pa crusa. E ta bon paso e ta alivia trafico; bo no ta tarda pa bay e caminda cu bo mester bay.'

Sara Marquez a pensa di biaha riba e aspecto di siguridad riba caminda pasobra el a comenta cu 'ta hopi bon pasobra hopi biaha tin hopi auto ta sali y e otro no ta wak y nan ta dal otro. Constantemente tin dalmento di auto na e skina aki.'

Manera menciona, hopi di e chauffeurnan frustra pa e crusada aki ta mayornan cu tin yiunan ta bay scol den e bisindario. Esey ta hustamente e caso di Edson Kelly, kende a expresa su pensamento di pakico un rotonde ta un bon opcion . 'Si e ta facilita e fluho di trafico, e ta welcome. Akinan toch tin hopi druk vooral mainta y merdia ora di hiba y busca e muchanan na scol.'

Otro chauffeur tambe a duna su aprobacion na e decision di construi un rotonde na e punto aki. 'Hopi bon paso e ta mas facil. Bo ta djis keda core, bo no mester para y warda. Aki ta pega y cuanto biaha tin accident aki. Hopi bon trabou.'

Na comienso di siman, director di Departamento di Obranan Publico a anuncia e construccion di e rotonde nobo. Ing. Marlon Tromp a splica cu teniendo cuenta cu e dianan di Carnaval, ta premira cu e construccion lo cuminsa den e prome lunanan di 2015.

Un rotonde tambe ta planea pa otro crusada notorio manera ta esun di Driemasterstraat y Santa Helenastraat na Madiki.

TA BENDE
Un Chevrolet
Captiva 2011
22.000Km so cori
Prijs, AFL, 26.000
pa info yama:
592-1282

The Doorhandle
Avenida Milo J.Croes # 118 – A
tel: 5883948, fax: 5883945,
Dilanti Flora Market na Dakota,
email: doorhandle @ setarnet.aw

Nos tin tambe e RAAF: "Spanta Palomba" ..esey ta un parha grandi (± 50cm), preto preto, di plastic duro, cu ta spanta e palomba y tene leeuw for di bo cas of negoshi. Evita sushedad, y e molester di haya pieuw. (dos ariba dak ta hasi efecto) Tambe e "duivenstrip", contra paloma, otro parha, y hasta contra yuana.

Bo ta bayendo afo pa vakantie of negoshi? Bin cerca nos pa nos haci bo bida mas facil, nos por reserva bo hotel y auto kitando e dolor di cabes y spaar bo hopi placa. Nos tambe ta representante di Royal Caribbean, Celebrity Cruises y Princess Cruises

PRINCESS CRUISES escape completely
ROYAL CARIBBEAN
Celebrity X Cruises
HOTEL
ALDO Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992
fun miles fun within your reach!

Invitacion Fiesta di Piramid 2014

MANERA ta custumber Rosacrus, Aruba Chapter AMORC tin e tradicion pa den e temporada di equinox di otoño, tene un ceremonia conmemorativo cu construccion di un piramid simbolico pa recorda e herencia cu nos rumannan di pasado a laga tras pa nos.

Cerca nos e ceremonia di conmemoracion anual ta tuma luga e aña aki riba diadomingo 21di september 2014, cu un actividad durante cua miembronan presente lo construi e piramid simbolico ariba menciona. E orario lo ta 10:00 or a.m. te 12:00 or p.m. na nos Chapter lokal Aruba Chapter Amorc" na Savaneta 202. Tur nos amigonan di "AMORC", miembro y no-miembro ta keda cordialmente invita pa haci acto di presencia riba e dia aki, pa hunto nos conmemora e hecho significativo aki pa nos "Orden di AMORC".

| Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

Partido MEP ta hunga "mooi weer" ora ta trata enseñansa

ORA ta trata enseñansa MEP ta keda hunga "mooi weer", caminda cu den nan fraccion apenas ta duna e tema di enseñansa atencion. Asina cu tin algo negativo di biaha MEP ta ataca Gobierno, pero no na bienestar di enseñansa sino pa purba di saca probecho politico. Kisas si nan asisti mas na e reunionnan di comision nan lo haya informacion valioso y corecto cu lo evita cu despues nan ta mal informa pueblo.

Cada biaha cu mustra MEP riba e echo cu nan no ta atende reunionnan di comision, nan ta tuma un postura defensivo y ta responde cu argumentonan eroneo of atacando otro miembronan di parlamento na un forma baho.

Falta di interes

Parlamentario Kelly ta di opinion cu e actitud di MEP y e interes cu nan a demostra den enseñansa durante e ultimo lunanan ta laga hopi di desea. Cu e actitud aki bo no por bay di un enseñansa di 4 strea, pa un di 5 strea manera cu lider di MEP ta propaganda. Mientras lider di MEP ta vocifera cu cada un di nos mester sinti nos mes responsabel pa cu enseñansa y cu mester practica esaki cu "alma y cuerpo" en realidad nan interes den enseñansa ta demostra lo contrario.

Lastimamente MEP ta keda practica e politica di tira algo den laira y keda ripiti mentiranan sperando cu pueblo ta guli esaki. Pesey nos ta sigui informa y splica pueblo kico e agenda real di MEP ta: bin na poder hungando "mooi weer!"

COMPLETE LINE IN STOCK
NGK DENSO
MOTORCRAFT
AC DELCO
CHAMPION ALDOR
SPARK PLUGS
MAC BATTERY
SPECIAL
12 MONTH WARRANTY
ABRO
Kendall MOTOR OIL
Valvoline MOTOR OILS
AMALIE MOTOR OIL
Better than it has to be!
NEW CONTAINER AUTO PARTS
AIR / OIL FILTERS
5 Gallon 15W40 DIESEL MOTOR OIL AWG. 156.80
1 Gallon 15W40 DIESEL MOTOR OIL AWG. 39.80
5 Gallon HYDRAULIC OIL 68 AWG. 121.80
SIMPLY THE BEST !
UNLIMITED PARTS
MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO
PASA Y COMPROBA PA BO MES!
JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA
fun miles
ORANJESTAD
ROYAL PLAZA
JUWELENHUISJE
SAN NICOLAS
KFC
JUWELENHUISJE
ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

E gate di mas grandi cu pueblo conoce ta e crater den partido MEP

MINISTER Otmar Oduber ta lamenta e tipo di expresionnan baho y vil haci pa Sr. Dangui Oduber caminda ta papia awor di un supuesto Arubus –gate. Esaki referiendo na e suceso di hacking cu a tuma luga cu e cuenta bancario di Arubus.

E mandatario ta manda un conseho hopi directo pa Sr. Dangui Oduber, indicando cu e gate di mas grandi cu por papia di dje, ta e crater cu tin den partido MEP. Cada bes cu scucha acusacionnan den direccion di miembronan di partido AVP, por mira cu esakinan ta wordo desenmascara y cu e realidad ta bin riba mesa. Pero, den e caso di Sr. Dangui Oduber ora e bira wak den direccion di su coleganan riba lista y mira e gate cu tabatin di traficacion di droga, unda a condena miembronan riba lista di partido MEP awe manera Sr. Farro. Ora bira wak gatenan cu tabatin den pasado pa corupcion pa loke ta trata falsificacion, unda Sr. Booshi Wever a wordo condena pa falsifica, esey ta e gatenan di falsificacion.

Ta trata tambe di gatenan di hit&run unda tabatin parlamentarionan, miembro di fraccion di MEP cu a wordo condena pasobra nan a bay laga hende herida atras, y a bin encontra dicho parlamentario burachi den condicionnan cu normalmente bo lo no haya un hende cu ta carga un funcion di parlamentario , manera cu Sr. Robert Maduro a wordo haya den dje. Otro miembronan di Parlamento di fraccion di MEP, cu a wordo deteni pa polis, a bin encontra esaki patapata burachi, cu el a kere ta pitufo e ta wak y a core bay manera Sr. Junior Arends tempo e tabata forma parti di e fraccion di MEP y asina por sigui menciona mas di e gatenan aki. Esaki ta e gatenan cu Sr. Dangui Oduber mester bira wak, pues por considera esakinan e crater den su mes un partido, Minister Oduber a bisa.

Ta increibel con cada biaha Sr. Dangui Oduber ta purba acusa hendenan drechi den e comunidad aki, sabiendo cu loke e ta haciendo ta un dañamento di nomber di hendenan inocente den e comunidad aki, sin embargo toch ta scoge pa sigui haci esaki, e mandatario ta indica.

Segun parlamentario Dangui Oduber

Gabinete Mike Eman 1 y 2 a PLUNDER e pais aki

E gobierno di prome minister Mike Eman sigur ta un gobierno cu ta bay pasa pa historia. Un gobierno cu ta bao supervision financiero, un gobierno cu tin un decreto real colga riba su cabes y un gobierno cu a plunder pais Aruba manera nunca antes bisto.

Nos pais Aruba a ser goberna pa e ultimo 5 añanan pa un gobierno iresponsabel y cu a pone prioridadnan robes. Pakico nos ta bisa esaki. E gobierno aki a inverti 80 miyon den 4 tram cu no a duna ningun resultado, nan a scoge pa uza e placa cu tawata destina pa traha un HAVO/VWO pa cumpra e tramnan. Un otro prioridad robes ta e vision di Green Aruba di e gobierno aki. Pa terkedad di gobierno nan ta sigui hinca miyones di placa di pueblo den proyectonan green cu awe en bes di a resulta di un reduccion di tarifa di coriente a resulta den un aumento di tarifa di coriente. Sin previo aviso gobierno a dicidi unilateralmente di bay aumenta e tarifa di coriente cu 15% pa esnan mas vulnerable den comunidad. No solamente a aumenta e tarifa cu 15% pa casnan residencial sino a aumenta e tarifa di coriente cu 11% pa comercio. Ni misa, scolnan y verenigingnan deportivo a scapa di e aumento cruel aki. Te hasta esaki nan ta bay haya un aumento di 8%. Esaki ta un gobierno cu a priminti pueblo un reduccion di 25% di coriente y awe no ta papia di reduccion sino un aumento inhusto.

Manera nos tur sa e gobierno aki a manda nos pais BANCAROTA. Nan a redobla e debe di pais Aruba den apenas 4 aña. Nan a plunder e companianan di utilidad WEB y Elmar. Nan a haci esaki na un manera cu nan a kere cu ningun hende lo haya sa.

No solamente gobierno a plunder compania WEB, ELMAR y Utilities sino SETAR, AAA N.V. y ni Banco central no a scapa. Gobierno a kibra e companianan aki sacando tur placa cu nan por a saca.

Aki bou un ilustracion cuanto placa gobierno aki a saca di e companianan estatal y Banco Central:

Year	SETAR	AAA N.V.	Banco Central
2010	8.625.027	3.000.000	10.000.000
2011	10.500.000	7.680.789	10.000.000
2012	9.700.000	22.000.000	4.462.234
Total	28.825.027	32.680.789	24.462.234

Den 3 e aña e gobierno aki a saca 85.968.050 florin di e Setar, AAA N.V. y Banco Central. Gobierno a plunder e caha di pueblo y plunder tur companianan estatal. Awor e pregunta na gobierno ta, unda tur e placanan aki ta? Con nan por hustifica cu nan a malgasta asina tanto placa. E pueblo aki merece un gobierno responsabel cu ta pone prioridad na e necesidadnan real di nos pais. Un gobierno cu t'ey pa resolve e problemanan y no pa crea mas problema manera awor ta e caso!

DEPORTE

Aruba su seleccion di futbol U-20 cu tremendo presentacion na Trinidad and Tobago

UN biaha mas pueblo di Aruba por ta orguyoso di nos muchanan cu ta hunga futbol den seleccion di U-20. Actualmente nan ta representando nos isla na Trinidad y Tobago y ya tin 2 wega gana y solamente 1 perdi. Despues di a gana St. Kitts 2-1, Aruba a perde 2-1 contra Haiti, sigui pa un wega unda cu emocionnan tawata halto. Esaki tawata contra Sto. Domingo caminda cu Aruba a gana 2-1 despues di ta perdi 1-0. Den e di 82 minuut Youri Wernet ta score empatando e wega sigui pa un goal di Walter Bennett na di 90 minuut. Pues sigur sin duda algun e wega aki tawata uno grandi pa Aruba terminando na fabor di e ekipo di Aruba.

Cu e presentacionnan aki Aruba ta sigui pa semi-final den e campeonato di hende homber di Caribbean Football Union na Trinidad and Tobago. Awe diabierna 19 di September Aruba lo enfrenta Cuba pa asina define di 3 y di 4 lugar.

Aruba ta marca historia un biaha mas. Awor Aruba ta den e top 4 den Caribe y lo participa den Concacaf Final cual lo tuma luga na januari 2015 na Jamaica conhuntamente cu Trinidad and Tobago, Haiti, Cuba, USA, Canada y Mexico.

|Durante vakantie di scol entre 6 y 10 di october

"October Camp" di YMCA Aruba ta yena di evento pa mucha

YMCA su famoso "October Camp" ta cla pa cuminsa den e di dos siman di October proximo. Durante e campamento lo ofrece diferente actividad pa e muchanan por pasa un dushi vakantie, cu e "Highlight" Aruba Tour.

"YMCA October Camp" ta pa muchanan di 4-12 aña y lo tuma luga durante e siman di 6 di October pa 10 October di 8:00am pa 4:00pm.

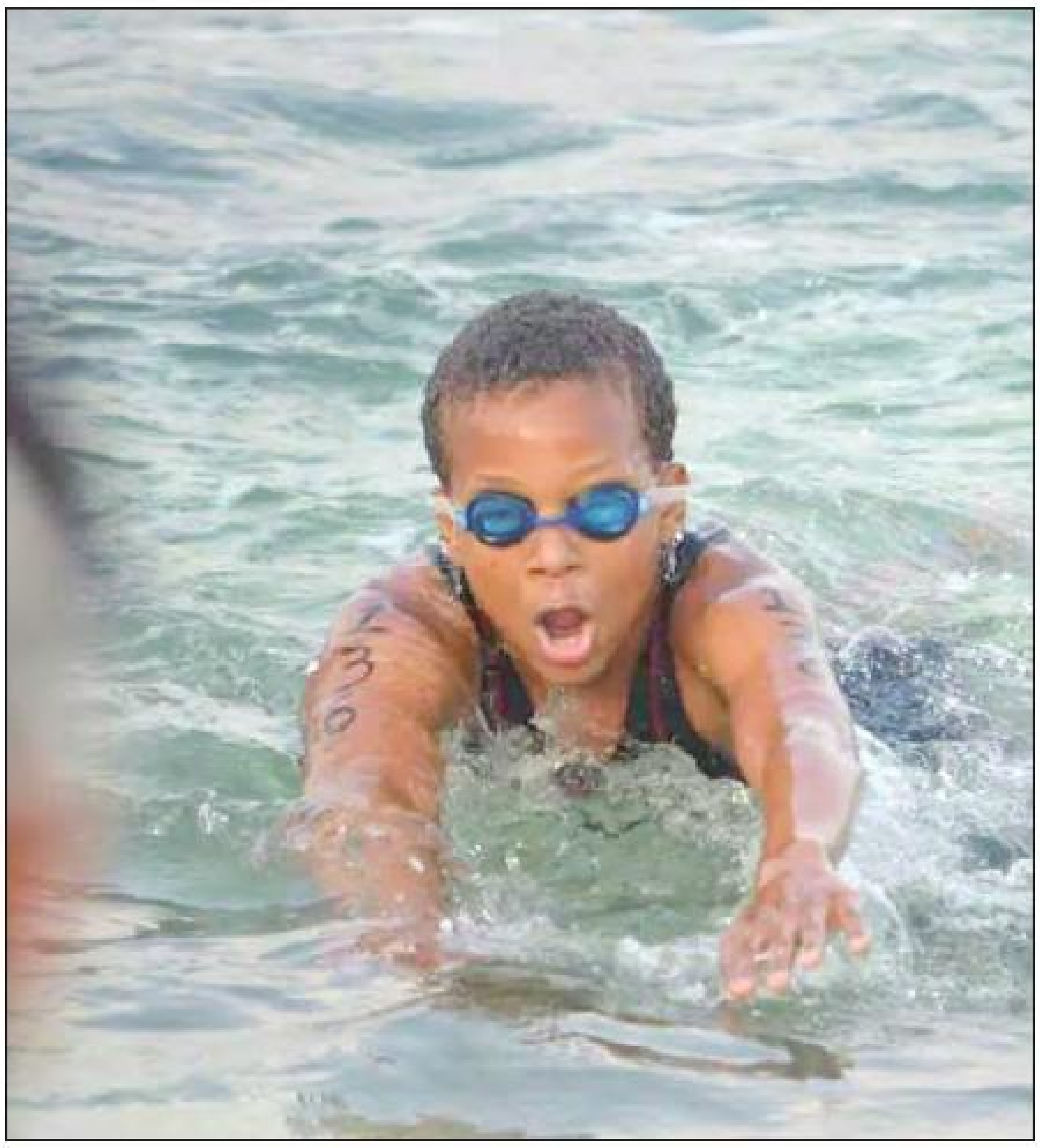
E actividadnan lo varia entre "Let's Bake", Capoeira clas/workshop, water games, bus tour, arts & crafts, speurtocht, presentacion di Ambulance, Brandweer y hopi mas.

E muchanan y e hobennan cu ta miembro di Y's Care ta paga solamente Afl. 50,-, miembronan di YMCA ta paga Afl. 75,- y no miembronan ta paga Afl. 100,- pa participa. Pasa inscribi na YMCA Dakota of yama na 582-3072 of YMCA San Nicolas na 584-5303.

Bob Steele a funda YMCA Aruba 58 aña pasa, dor di un necesidad pa bin cu un luga pa hobennan pa evita cu nan lo ta riba caya. Cu e lema "Without a cent, but with hope and prayer", un grupo di persona a cuminsa cu e organisacion y na 1958 a logra inaugura su prome edificio na Aruba.

YMCA tin como meta pa crea personanan util y habil den nos comunidad pa medio di brinda guia y motivacion. YMCA Aruba a expande su programanan pa inclui programanan pa henter famia tambe, den añanan 70. YMCA ta ofrece diferente actividadnan manera campamento pa mucha y hoben, recreacion deportivo manera p.e. volleyball y basketball y otro deporte, como tambe eventonan social. YMCA a cuminsa cu e prome "Tra'i Merdia" na Aruba, yama Y's Care (YMCA Care) 24 aña pasa.

Guardian Group Kids Aquathlon



ARUBA Triathlon Association ta organisa diasabra, 27 di september 2014 e Guardian Group Kids Aquathlon. Por participa Individual of den Team di Relevo. E evento aki ta cuminsa na Boca Cathalina pa 7:00 di MAINTA. Inscripcion: Miembro: Individual AWG.10,-- NO miembro: Individual AWG. 20,--

Distancia:
5-6 Run
750 m – Swim 50 m – Run 750 m
7-8 Run
750 m – Swim 50 m – Run 750 m
9-10 Run
1 km – Swim 100 m – Run 1 km
11-12 Run
1 km – Swim 100 m – Run 1 km
13-14 Run
1.5 km – Swim 200 m – Run 1.5 km

Inscripcion ta via: www.aruba-triathlon.com. Ultimo dia pa inscribi lo 25 di september 2014!! Por fabor tene bon cuenta cu esaki!! Pago di inscripcion ta sosode e diadomingo prome cu e evento. A.T.A. ta spera e di mira hopi mucha na e evento aki! Por fabor mayornan trece e yiu(nan) na tempo pa e evento start na ora. Lo tin medaya pa e categorianan.

AWE Mainta
e corant di Toko

AWEMainta,
bo corant faborito, bo fuente di noticia

Mester pa drenta servicio:
Un reportero

Mester tin conocemento di
maneha diferente programa di computer
Traha independiente
Compila noticia
Pues tur loke tin di haci cu reportero di un corant
Tin propio auto

Interesadonan por manda nan solicitud na:
AWEMainta, Margrietstraat 3 of
E-mail bo CV na lamar@awemainta.com
Si por cu un pasfoto

Ta premira mas di 60 cabay pa "Interpaso 2014"

|"Floralina, un sitio pa relaha pafo di solo y stof.

E tradicional y anual competencia internacional di cabay "Interpaso", cu ta den su di 29 edicion ta priminti di bira un biaha mas un experiencia grandi y diferente cu hende ta custumbra. Cada aña ta buscando otro atraccion. Pesey mes ta un actividad di 3 dia cu nos por recomenda tur hende y di tur edad, incluso esnan cu no sa nada di cabay, pero sigur lo gusta un ambiente relahante cu hopi cos di haci y di mira, sin ningun stress y mas cu tur cos comodidad, manera hopi lugar pa sinta of para cu no ta den solo, sino bao di e espacio nan amplio cubri na e bunita "Villa Floralina". E facilidad ta masha bunita y atractivo y ta parti riba henter un tereno grandi rond di e pista di cabay caminda lo tin hopi espacio pa staciona auto, pero tambe pa e actividadnan andando y cos pa mira. E dianan ta 26, 27 y 28 di e luna aki.

Ta premira cu "Interpaso 2014" lo conta cu participacion di mas di 60 cabay y tin 2 yewa cu a bin special for di Merca y cu lo haci nan debut den e competencia cu lo ser husga pa 3 hues, cu ta 2 di Colombia, Jorge Torres y Alejandro Mesa y un di Venezuela Adriaisi Cabrera y den pre-pista lo tin Miguel Poleo. Lo tin un locutor internacional den e persona di Juan Echeverri di Colombia, kende ta un locator oficial na hopi feria Colombiano. Por menciona acerca cu dr. Jorge Torres ta director-general di e clinica veterinario mas renombra di Bogota, cu ta UDCA y den e capacidad ey e ta un conocedor experto di raza di cabrito y carne tambe. E conocemento specialisa aki lo ta specialmente importante pa e husgamento di carne y cabritonan local. E husgamento lo ta Diadomingo 12'or y e lo ta dilanti di e tribuna cubri pa asina publico por presencia esaki di cerca y den sombra. E preparacion y administracion di e husgamento ta den man di e staff di Santa Rosa. Aña pasa a introduci e husgamento di e raza crioyo y puro pa prome biaha y e tabata un exito retundo. Ta pensando cu pa otro aña invita criadornan di Corsou tambe pa participa y cu nan chubatonan razudo por keda Aruba pa un tempo pa asina por ofrece nan pa rasa y haci uzo di e oportunidad pa mehora e raza. Santa Rosa lo set-up su facilidadnan Diabierna y Diasabra, mientras cu su Mercado Popular ta habri Diadomingo pa 10'or di mainta, cu un cantidad di cos pa bende y mira di tur loke ta ser produci na Aruba. E competencia di cabay di Diabierna ta cuminsa pa 6'or di atardi, esun di Diasabra pa 5'or y e Jinete y Amazonanan ta start nan competencia pa 3'or di merdia. Diabierna ta destina exclusivamente pa e competencia di yewa, mientras cu Diasabra lo ta turno pa e machonan ta den pista. Lo tin un set di atraccion durante henter e fin di siman cu diferente set di restaurant cada dia pa asina tin variedad di cuminda y Diadomingo lo tin ainda mas restaurant.

Tur 3 dia lo tin diferente treat musical pa esnan cu ta gusta baila of tende musica. Diabierna tin actuacion di "N'Fuzion", Diasabra tin "Los Genios del Vallenato" y e mesun dia aki lo tin e presentacion di un imitado di e afamado Diomedes Diaz, "Yo me LLamo Diomedes". Diadomingo tin e locura crioyo "Rincon Boyz" cu ta haci tur hende loco. Durante e intermedionan cortico lo tin atraccion di un of dos cancion di cantantenan local. Santa Rosa lo organisa ademas un "Changa Porco", cu ta un competencia cu lo tuma luga Diasabra anochi 9'or. For di Corsou lo tin un gang ta bin, cu ta masha entusiasma pa changa e porco. Ora cu yega e momento di changa porco lo suspende e competencia y lo invita tur hende pa muda pa e sitio caminda e evento lo tuma luga. Competidonan lo haya un coverall pa bisti pa proteha nan paña. Pa muchanan lo tin yen di actividad manera dino-jump y otro eventonan cu ta tene nan atencion durante ora nan.

Ta sperando un gran cantidad di bishitante for di Corsou, Venezuela y Colombia, pero tambe den cantidad mas chikito for di Merca, Puerto Rico y Republica Dominicana. Ta sperando di e mesun paisnan ey tambe basta participantenan pa e competencia di jinete & amazona.

SCOL di IDIOMA
Pos Chikito 75A – 6900169
scoldiidioma@yahoo.com

Ingles Beginners & Conversation Level 1
Start: 2 september - diamars+diahuebs 7-9 pm

Ingles Beginners & Conversation Level 2
Start: 1 sept riba dialuna+diaranson 7-9 pm

Hulandes Naturalisacion Training pa Examen
Start: 15 september – Yama pa informacion

Huiswerkbegeleiding Scol Basico y Mavo.
Start: 1 september – Yama pa informacion

DRAGON
CD & ELECTRONICS
Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30
Dragon specials

BLU neo dual sim
Afl. 225.00

Posh Pegasus 3G
afl. 175.00

Samsung s3 sim
afl. 425.00

Also: Samsung S5 , Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc……
Accessories for: HTC Sensation Xl, One X, Rhyme and Samsung S2 , S3 and Note.
Also: Iphone 5s, Iphone 5c, Samsung S5,
Samsung Note 3, Blackberry Q10 and Q5 , curve 9220 and more.
Toshiba Laptop 15.6 " 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00
Hp Ink catridges, Universal laptop adapters etc..
ITunes gift cards $ 10.00, $ 15.00 and $25.00, Google play cards
and Playstation Network cards.
Sales, repair and accessories for all Samsung models and other cellulars.
Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc.,…..

E concurso pa prensa di Brazil Taekwondo ta den su ultimo kwartal

BRAZIL Taekwondo Stichting a bin cu un concurso pa prensa unda cu e medionan di prensa cu gana, lo biaha cu Brazil Taekwondo dia 28 di februari 2015 pa Surinam cu dos persona.

E concurso aki a haya un bon acogida den nos medionan di prensa y ta mas cu bisto cu prensa a tuma esaki na pecho y ta competiendo cu otro p'e premio maximo cu lo bay te cu dialuna dia 1 di december.

Durante di e Cena di Pasco di Brazil Taekwondo cu ta dia 13 di december lo anuncia e ganador absoluto y ta bay tin varios otro premio tambe.

Un idea cu a nace for di Brazil Taekwondo pa pone prensa competi contra di otro y te cu dia di awe ta dunando su fruto.

E medionan cu a publica algo di Brazil Taekwondo Stichting tabata: AWEMainta, Diario, Bon Dia Aruba, Awe24ora, Solo di Pueblo, Masnoticia.com, Deporteturdia.com, 24ora.com, Zoomaruba.com, Rexaruba.com, Sportkids.com, Lexaruba.com, Show y Mas y BoletinExtra.

Brazil Taekwondo ta hopi gradici cu nos prensa cu a haci nan esfuerso y pa haci un idea bira realidad. Un cos cu nos di Brazil Taekwondo por bisa ta cu Brazil Taekwondo a haya masha hopi atleta nobo.

Esaki ta un di e bon cosnan cu Brazil Taekwondo ta haci pa nos hobennan cu kier siña Taekwondo, nos lesnan ta totalmente gratis.

E unico forma cu Brazil Taekwondo tin pa yega na su fondonan pa paga su gastonan ta dor di organisa carwash, sponsersnan, BBQ y campeonatonan. Tur esaki ta pone Brazil Taekwondo traha mas duro p'e hobennan cu ta train Taekwondo.

Brazil Taekwondo tin buiten training diasabra awor na Seroe Colorado y e training aki ta interval training y ta cuminsa for di e tennis court bay te na Sere Colorado y bin bek.

Un training cu ta dura 2 ora y esaki ta un oportunidad unda cu e media por score 50 punto. E training ta cuminsa pa 9'or di mainta y ta bay stop na 3 diferente lugar cu e training y sigui core bay riba te n'e sero bin bek. Tur medio di comunicacion ta cordialmente invita pa asisti na un training di Train Hard Fight Smart organisa pa Brazil Taekwondo Stichting.

ARUBA'S TOP 20

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

DIASABRA DIA 20 DI SEPTEMBER 2014

1/2 GIANT IN MY HEARTH-KIESZA
2/1..FOREVER LOVE-ROBIN THICK
3/GOOD TIME - INNA - PITBULL
4/6 CHOST — ELLA HENDERSON
5/3..READY FOR THE ROAD — BUNJI GARLIN
6/8..ANYTHING GOES — TONY BENNET Y LADY GAGA
7/10.. DONT WORRY - SUCCES
8/11.. IF I ONLY KNEW - SERGIO SILVA
9/12.. MA NAMORA - TSUNAMI
10/14.. LET YOUR HAIR DOWN — MAGIC
11/15..HALA KITA GET - DADDY SOPHIA
12/17.. LULABY - PROFFESOR GREEN - TORY KELLY
13/9.. MORE OF YOU - CARLS MANUEL
14/19.. EDGE OF A REVOLUTION-NICKLE BACK
15/13..ECOSNAN AKI NAN— MAYA MARIN
16/8.. ANYTHING GOES — TONY BENNET Y LADY GAGA
17/— DONT GET ME WRONG - NOMIE
18/—YO TAMBIEN - ROMEO SANTOS-MARC ANTHONY
19/—TA ABO MES TA ESUN-N FUSION
20/16..LATE NIGHT KISS- BULERIA - TRYON

BROADCAST ON HIT 94 FM STEREO
SATRUDAYS FROM – 4.00 – 6.00 P.M.

| *Jose Mourinho:*

“No tin relacion cu Cristiano, solamente recuerdo”

JOSE Mourinho a bisa cu e ya no tin un relacion personal cu Cristiano Ronaldo, aunke si ta keda corda cu cariño e manera cu ambos a gana multiple titulo hunto den Real Madrid. Mourinho a dirigi Ronaldo durante tres temporada den e team di Real Madrid, ganando un La Liga, un Copa del Rey y un Supercopa di Spaña entre 2010 y 2013. E mesun periodo di tempo aki tambe tabata tin tres eliminacion consecutivo den semifinal di Champions League. Es mas, e actual tecnico di Chelsea a corda su frustracion ora Ronaldo a faya un pinalty clave durante e derrota den definicion di pinalti contra Bayern Munich na 2012. E mesun comentario nan ey a sirbi pa corda cu Cristiano Ronaldo y Mourinho no semper tabata di acuerdo den tur cos, ya cu diferencia personal entre ambos a sali na cla ora e tecnico portugues a perde e vestuario durante su ultimo temporada den e banki local di e stadion Santiago Bernabeu. Esey tabata evidente ora Mourinho a descarta recientemente cu ta existi algun posibilidad cu Cristiano por hunga den Stamford Bridge den futuro.

E corant AS di Spaña a logra un entrevista di e actual entrenador di Chelsea cu e canal di television portugues TV1, durante cual Mourinho a bisa cu e y Ronaldo ta biba den pais diferente y ya no ta mantene den contacto cu otro, pero cu na mes momento no por lubida e momento positivo cu nan dos a comparti cu otro na Spaña. "No ta existi algun relacion", Mourinho a bisa. "E ta hunga pa Real Madrid y ami ta tecnico di Chelsea. No tin un relacion, pero si recuerdo. Mi ta corda tanto e bon y e mal momento". Su tempo hunto den Madrid tabata mutualmente beneficioso pa ambos den veld, segun Mourinho. Mourinho tambe a bisa cu e ta desea Ronaldo "e hungador" tur lo mihor den futuro. "Mi ta tene e mihor recuerdo di Cristiano Ronaldo como hungador y mi ta desea su persona lo mihor den su carrera, mas cu e seleccion di Portugal cu su club", el a agrega.

| Carlo Ancelotti:

“Mourinho no a busca un bon ambiente den Real Madrid”

CARLO Ancelotti, tecnico di Real Madrid, a contesta na e declaracion di Jose Mourinho, di cual e ta bisa e ta comprondе pakiko e lo no bolbe e cas blanco paso "no a busca un bon ambiente". "Mi no sa si e kier of no bolbe aki", Ancelotti a bisa. "Ta paso tin otro opcion, e ta un gran entrenador cu por train na cualkier lugar. No a busca un bon ambiente den Real Madrid, pesey no kier bolbe. E ta normal", el a añadi. Riba e relacion di Mourinho cu Cristiano Ronaldo, inexistente segun e tecnico portugues, Ancelotti a desconoce di sa di e situacion aki.

"Mi no sa ki tipo di interes tin paso mi no conoce e relacion di Cristiano Ronaldo cu Mourinho. Mi no ta interesa pa sa tampoco, e ta un relacion personal cu tin nada di haber cu Real Madrid", el a bisa. Carlo Ancelotti, tecnico di Real Madrid, a papia prome cu e wega cu nan lo bishita Riazor, cu apesar di e ambiente cu a genera e caso riba Iker Casillas den e stadion, e ta "prefera hunga tur wega den Bernabeu". E tecnico italiano a reconoce cu apesar di e grito nan cu a soporta varios di su hungadornan contra Atletico Madrid den La LIga y Basilea den UEFA Champions League, e tin cla unda e kier hunga. "Mi lo prefera hunga tur wega den Bernabeu. Rato rato nan ta grita den bo contra, den pasado tabata tin hopi rason, pero ami ta prefera hunga semper den nos cas", el a bisa.

Buscando rason pa e mal comienso di Real Madrid den La Liga, cu un solo triunfo y dos derrota den tres wega, Ancelotti a papia di un pretemporada peculiar y a duna nomber di hungadornan cu mester ta den mihor estado di forma. "Nos tabata tin un pretemporada poco straño cu Mundial, cu hungadornan cu a yega bastante laat y no tabata tin tempo pa train. E ta un problema cu hopi mas team tin y cu tempo e lo drecha". "E wega nan ta yuda nos busca un mihor posicion, condicion ta yega poco poco. Hungadornan manera Karim of Kroos ta bon, mester drecha condicion di otro manera Bale y Modric y lo hasi'e hungando. Ta e mihor manera. Mi ta spera cu pronto nan ta na 100%". Siguiendo cu hungadornan di su team, Ancelotti a contesta riba Asier Illarramendi, di cual no ta dunando hopi minuut apesar di e salida di Xabi Alonso y e lesion di e aleman Sami Khedira. "Illarramendi no falta nada, mi tin hopi confiansa den dje y na final mi ta kere cu lo ta un ayudo mescos e temporada pasa".

Su oportunidad lo por yega pronto ya cu Ancelotti a anuncia cu lo hasi rotacion e siman aki cu Real Madrid ta hunga tres wega di La Liga. "Nos ta wak cu tin hopi wega t'e cu 5 di october y no awo, pero nos por hasi rotacion cu Kroos y Modric", el a admiti.

Lo no yega den e gol unda apesar di su elogio na Keylor Navas, e ta mantene Iker Casillas. "E nivel di Keylor Navas ta hopi bon y nos ta hopi contento cun'e. Mi ta kere cu su compra tabata un hopi bon, e ta un gran portero di gran calidad pero den e momento aki Iker ta hunga". Riba su siguiente rival, Deportivo de la Coruña, Ancelotti a adverti di e intensidad cu lo tin den e wega. "Nos tin cu considera tur cos di e team contrario, mas ainda riba su manera di hunga. Sigur lo ta un wega cu Deportivo lo uza hopi intensidad den e wega. E ta normal, nos ta custuma. Nos tin cu sa cu lo no ta un wega facil contra e tipo di teamnan aki na e momento di temporada aki".

Ya caba no dunando importancia na e seis punto cu Real Madrid tin di e lider, Barcelona, despues di tres fecha. "Nos no ta pensando den esey, solamente den drecha nos nivel fisico y tactico. Esey ta nos preocupacion. Nos a hasi'e hopi bon contra Basilea, pero no ta e momento di preocupa riba e distancia di rival". "Mester tin trankilidad necesario paso e temporada ta hopi largo y mi ta sigur cu Real Madrid ta bay lucha den tur competencia t'e final. Pesey e preocupacion aki mi no ta comprondе. Tur hende mester tin confiansa den e team aki cu cuatro luna pasa a gana Champions League y por gan'e atrobe. Nos tin calidad pa hasi'e".

Eurocup 2020 su 13 sede ya ta conoci

BILBAO y e stadion di San Mames a ricibi e bon bista di UEFA pa asina forma parti di Eurocup 2020, e prome cu lo tuma lugar entre 13 ciudad y cu lo culmina cu semifinal y final den e legendario Wembley di London, cu a keda como e unico opcion despues cu Munich a hala atras. E comite ehecutivo di UEFA a eligi na Ginebra e 13 sede di un competencia cu lo hunga den varios ciudad europeo pa conmemora e 60 anniversario di UEFA y ta confia den Bilbao pa tene un wega di octavo final y tres di fase di grupo.

Hunto na Bilbao, UEFa a opta pa Copenhagen (Dinamarca), Bucarest (Romania), Amsterdam (Hulanda), Dublin (Republica di Irlanda), Budapest (Hungaria), Brussels (Belgica) y Glasgow (Scotland).

Munich (Alemania), cu prome cu e votacion a retira su candidatura pa e final y semifinal y a laga pa London wordo eligi finalista, e lo ricibi un wega di cuarto di final y tres di fase di grupo, mescos cu Baku (Azerbaiyan), Roma (Italia) y St. Petersburg (Russia). UEFA a descarta e proyecto presenta pa Minsk (Bielorussia), Sofia (Bulgaria), Skopje (Macedonia), Jerusalem (Israel), Stockholm (Suecia) y Cardiff (Wales). Bilbao y su stadion a keda como e unico alternativa pa Spaña por forma parti di Eurocup 2020, despues cu La Peineta a cay afo y tambe veld di Mestalla (Valencia) y Cornella-El Prat (Barcelona). Despues di Francia 2016, Eurocup 2020 ta cuminsa si'n cu ningun di e 24 seleccion cu ta yega e fase final clasifica di forma automatico.

Bisti na oraño y bin disfruta di Orange Day 2014

ORANJESTAD,- Cu bista ariba e campeonato nobo cu lo inicia na october, diadomingo awor 21 di September lo ta un dia grandi pa Club SV Estrella. Pa prome biaha den historia lo ta organisando un 'Orange Day' cual lo bira un evento annual. Ariba e dia aki veld di Estrella situa na Sta. Cruz lo wordo transforma completamente den e tema oraño caminda cu tur team for di mini baby te cu hoofdklas lo wordo presenta na tur e fanaticonan. Ademas e dia aki lo duna reconocimento na tur patrocinador y lo celebra e di 66 aña di existencia di Estrella.

Yega veld di Estrella diadomingo awor y bin disfruta cu bo famia. Lo tin benta di cuminda crioyo y bar lo ta bon surti cuminsando pa 3 or di atardi te cu 10 or di anochi. Lo tin presentacion di banda JEO, Duro, D'Licious, Zeta Band y Tsunami. Wak pa nan no conta bo con dushi nan a pasa, bin personalmente y gosa di un dushi dia conociendo nos ekiponan cu ta cla pa bataya na e Campeonato nobo.

Homber ta asesina yiu muhe i 6 nieto na Florida

UN homber na Bell, Florida, Don Spirit, a asesina su yiu muhe i su 6 nietonan. Despues di e acto, Spirit a comete suicidio. Prome cu e incidente, Spirit a yama number di emergencia bisando cu e lo haci su mes i otronan daño.

Oficial di polis Robert Schultz a declara cu na momento cu autoridadnan a yega na e sitio, nan a bin haya e curpanan den varios parti di e cas. Spirit tabata tin antecedente penal durante e ultimo 22 añanan, incluyendo maltrato di mucha, violencia i posesion di droga. Autoridadnan mester a presenta na varios ocasion na e cas den pasado. Na 2003 e la mata su yiu homber accidentalmente durante jaagmento.

E victimanan a keda identifica como Sarah Lorraine Spirit (28) i su yiunan Alanna Stewart (2 luna), Brandon Stewart (4), Destiny Stewart (5), Kylie Kuhlmann (9), Johnathon Kuhlmann (8) Kaleb Kuhlmann (11). Durante un rueda di prensa, oficial Schultz a splica,"E ta un tragedia inexplicabel. Ainda tin hopi pregunta i varios di nan lo keda sin respuesta".

U.N. ta nombra Leonardo DiCaprio como mensahero di pas

UNITED Nations a apunta e actor Leonardo DiCaprio como un mensahero di pas, concentrando riba cambionan di clima.

DiCaprio, conoci como un activista di medio ambiente, lo ta e anfitrion di e congreso 'U.N. Climate Change Summit' cu lo tuma luga 23 di september. "Leonardo DiCaprio tin e habilidad di conscientisa hopi persona tocante nos accionnan dedica na nos medio ambiente," Ban Ki-moon di United Nations a splica.

"Mi ta sumamente contento cu e la acepta nos invasion pa join U.N." Na 1998, e actor a habri su fundacion 'Leonardo DiCaprio Foundation' cu e mision pa proteha areanan natural di varios parti di mundo i mehora e relacion entre hende i naturalesa. DiCaprio a declara,"Ta un honor pa keda nombra como un mensahero di pas di U.N. i pa sostene e esfuerso di Sr. Ki-Moon".

Moralmente mi ta obliga pa conscientisa otronan. Accionnan cu nos tuma aworaki, lo determina e futuro di nos planeta."

Prome Minister di Eskosia ta resigna despues di resultado di referendum

EDINBURGH — Despues di un referendum historico, Eskosia a vota pa keda forma parti di Reino Uni di Gran Britania.

55 porshento a vota 'no' i 45 porshento a vota 'si' pa independencia di e pais. E resultado a preveni kiebro di un union di 307 aña. Inglatera i Europa tabata bou di tension pa cu e resultado di e referendum. E voto contra independencia ta yuda Reino Uni di Gran Britania mantene su influencia den Union Europeo, NATO i U.N. Prome Minister di Eskosia, Alex Salmond, a anuncia su resignacion despues cu a revela e resultado. Pa e ultimo 20 añanan, Salmond tabata un di e figuranan principal den e campaña pa Eskosia su independencia. El a declara cu e lo keda na su puesto te na momento cu un lider nobo keda apunta na november.

Despues di esey e lo bira un miembro di parlamento. "Nos a perde e referendum, pero un dia Eskosia lo sali e gran ganador", Salmond a declara.

Camara di representante Mericano ta aproba plan di yudansa na rebeldenan Sirio

WASHINGTON.-- E Camara di representante di Estados Unidos a vota na fabor di un plan di yudansa pa e rebeldenan Sirio modera cu ainda mester ser aproba pa Senado Mericano, cu ta e prome paso di e strategia di Barack Obama contra e organisacion Estado Islamico. E legisladonan a adopta e medida i inclui esaki como un cambio na un lei di finansa cu a haya 273 voto na fabor contra 156. Varios parlamentario di e dos partidonan, republicano i democrata, a vota contra e iniciativa aki reflehando e division respecto e strategia di presidente Obama den e guera contra EI.

E lei cu su respectivo cambio lo pasa pa e Senado cu lo vota prome cu fin di e siman aki.

E plan aproba pa e Camara no ta duna carta blanco na Pentagono pa ekipa i entrena e rebeldenan Sirio. E ta impone na gobierno pa cada 90 dia somete na Congreso un rapport tocante su ehecucion, e cantidad di combatientenan forma, e seleccion di e gruponan Sirio cu ta beneficia cu e yudansa i uzo di e arma i ekiponan entrega.

Sinembargo e cambio aproba no ta inclui creditonan adicional pa financia e operacion. I ta aclara cu e no ta un autorisacion pa manda soldanan den e conflicto.

Xpresa bo mes

Nos mester ataka e causa di crisis di nos pais n'e raiz y no laga partidonan politico intimida y manipula nos mas

Pa: D.A. van Heyningen

DI dia cu Gobernador a nenga di firma presupuesto di 2014, e intentonan di e partidonan politico di manipula e opinion publico, a bay den overdrive. Tur sorto di poniencia eroneo a wordo bisa di Gobernador, nos Parlamento, Gobierno di Reino y nos Constitucion.
E trocemento di berdad a bay asina leu cu e partido na mando tabata instiga pueblo contra di Gobernador cu tabata haciendo su trabao como Hefe di Estado, di controla si Gobierno a sigi tur regla di bon gobernacion y no ta pone e bienestar di nos pais na peliger, prome cu e firma.

Di tur sorto di manera y cu tur tipo di experto liga n'e partido mayoritario, Gobierno actual kier a forsa Gobernador pa firma presupuesto di 2014 cu Raad van Advies y otro instancianan a desaproba.
Segun Gobierno, e ta ilegal locual Gobernador a haci, e ta falta di respet pa nos Parlamento, cu den Gobierno su punto di bista t'e organo mas halto di nos pais, Hulanda ta trapa nos autonomia dor di pone e budgetrecht di nos Parlamento un banda, etc ,etc.
Esaki ta un hipocresia di marca mayor.
Laga nos ta honesto. Nos tur sa cu Parlamento no ta funciona. Enbez cu Parlamento ta controla Gobierno y preveni cu discusionnan robes ta wordo tuma dor di Gobierno, Parlamento ta sanciona tur cos cu Gobierno ta bin cune, sin cuestiona un rato so Gobierno.

Awor cu nos pais ta den un abismo serio, Parlamento kier ta *wrong and strong* tambe. Enbez di reconoce su culpalidad, Parlamento ta insisti ta Gobernador t'esun culpabel pa nos situacion penoso.
E no tabata partido AVP den oposicion cu tabata yama e Parlamento domina pa MEP un Stempel Parlament? Con nos mester yama e actual Parlemento domina pa AVP awor? Un Parlamento Mega Debe Complacente?
Asina tin mas manipulacionnan andando, manera e cifra di desempleo, e hisamento di e prijs di awa y coriente, e beneficionan di molinanan di biento, etc.
Nos tur por keha cu e politiconan ta tuma e pueblo haci, pero si nos no ataca e comportamento di nos politiconan n'e raiz, nunca nos lo haya un mihor gobernacion.
No laga bo mes wordo manipula, pero wak pa bo mes con nos Gobierno ta funciona y con e mester funciona.

Lagami splic'e: Tur pais ta wordo gobernа via un zogenaamde 'driehoeksverhouding'. E'driehoeksverhouding' aki ta diferente cu 3 pobernan cu nos a siña den pasado, cu t'e poder legistrativo, e pober ehecutivo y e poder hudicial.
E 'driehoeksverhouding' aki tin cu ver sec cu con e sistema gobermental ta hinca den otro y con e ta funciona.

GOBERNADOR, PARLAMENTO, CONSEHO DI MINISTERS

Nos sistema di gobernacion ta base su mes riba 3 identidadnan; 1. Hefe di Estado den nos caso e Gobernador, 2. Conseho di Minister y 3. Parlamento.
Tur tres di e identidadnan aki tin un sorto di vetorecht. Si un di nan ta nenga di bay acuerdo cu un concepto di ley, e ley ey no ta bay na vigor. Semper e tabata asina. Cuanto biaha Parlamento ta pasa ley, pero dor cu e Minister of Ministernan no a ehecute, nunca e a bira ley. Laat staan, p'e yega na Gobernador. Mescos ta conta p'e Ministernan. Pa nan bin cu un ley nan mester di Parlamento y Gobernador.
Awor, pa instiga cu Gobernador a haci algo ilegal ta un hipocresia di marco mayor.
Nos problema di malgobernacion ta y ta keda e funcionamento di Parlamento y seguramente no e Gobernador.
Solamente si nos cambia e sistema con nos Parlamentarionan ta wordo eligi, nos lo wak mehoracion.
E mester bira esun cu tin mayor cantidad di voto riba lista ta drenta Staten prome. Y no manera aworaki 'volgens volgorde'.
Den e sistema actual e pueblo no t'esun cu ta mas importante, sino e lider di partido y e financiadornan di partido.

Fuera di e reforma menciona ariba, nos mester adapta e sistema di keisdeler n'e manera cu tin na Hulanda y e islanan BES.
Ora bo tin tres cuarto(3/4) di e kiesdeler y/of mas bo ta haya asiento. E cambio aki ta necesario. Pasobra si dos of mas partido politico a cay net abou di e kiesdeler, un grupo grandi di votadornan ta keda sin representacion den Staten.
Esaki nos a weita n'e election di 2009 unda partido RED di Rudy Lampe y partido MPA di Monica Kock no a haya asiento. Siendo cu nan tabata serca di e kiesdeler. Asina mas cu 5000 votador a keda sin representacion den Parlamento. Cu otro palabra un di cada diezdos (12) votador a keda sin representacion.
Si e cambionan aki bin, e miembro di Parlamento lo sinti su mes apodera pa actua mas critico, pasobra el a wordo eligi directamento dor pueblo y e no a drenta via un cabay boto.

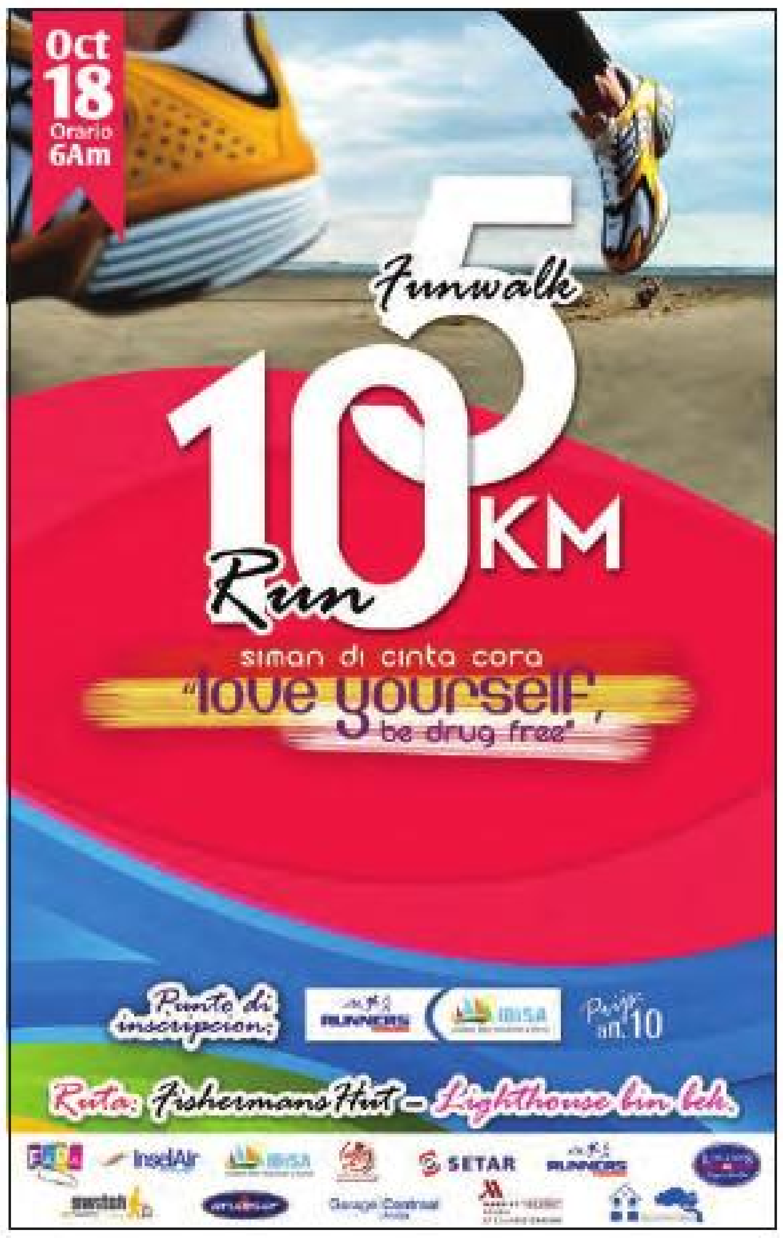
Al final mi kier a bisa cu nos mester stop di bay ciegamento tras di loke e polilticonan ta bisa pero evalua pa nos mes kico ta bon pa nos pais.

Trabaonan di labamento di riool dilanti Parlamento riba L.G. Smith Blvd

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general cu en conexion cu labamento di riool den L.G. Smith Boulevard dilanti di Parlamento, e trayecto di L.G. Smith Boulevard entre Oranjestraat (Wilhelmina Park) y Arnold Schuttestraat (Renaisance Hotel) lo ta cera dialuna 22 September 2014 entre 11:00 pm pa 7:00 am.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan por ocasiona.

F.A.D.A. siman di cinta cora "love yourself be drug free"



FUNDACION Anti Droga Aruba (F.A.D.A) ta haci un invitacion na pueblo henter pa ban uni forsa den luna di October y bisti nos Cinta Cora pa demostra cu bo ta contra e uzo y abuso di droga. Den un forma pasivo nos ta mustra nos inkietud, nos preocupacion y bisa cero tolerancia na e baho mundo di droga. Entre e siman 23 di october pa 31 October nos ta celebra Siman di Cinta Cora na Aruba y na Merca. Den e siman aki FADA ta hopi mas activo cu normal. Durante e ultimo añanan FADA a organisa diferente actividadnan entre otro: mini films, competencia di opstel, competencia di pintamento, grandhappening na San Nicolas, anochi Cultural, caminata, rapcontest y mas. E campaña aki ta ser efectua cada aña den luna di october.

F.A.D.A. ta organisa 2 evenemento pa nos comunidad cu ta:

Caminata:

Nos ta habri nos siman di cinta cora na cu nos caminata.

Dia: 18 october 2014 Lugar: fishermanshut – lighthouse 10km fun walk/run

Prijs: 10 florin. Orario: 6 am. Nos ta bay tin trofeo cu medaya pa e ganadonan y tambe nos famoso doorprizes. Nos ta gradici nos sponsornan: ARULASER, GARAGE CENTRAAL, INSEL AIR, WRITEHERE, MARRIOTT, SETAR, AMSTERDAM MANOR, LING& SONS IBISA y RUNNERS.

Siman di bisti di Locura:

Siman di Bisti na Locura tin como meta na un manera simpel demostra cu bo tambe ta contra di e uzo y abuso di droga, alcohol y di traficacion di droga.

Dianan: Dialuna 27 october: Bisa NO na droga (bisti un paña of articulo cora)

Diamars 28 october: SOX it na droga (bisti meanan colorido of no usual)

Diaranson 29 october: Sigui bo soño (bisti parti di bo pidjama)

Diahuebs 30 october: Hat day (bisti un pechi of sombre)

Diabierna 31 october: PAGA TINO day (bisti T-shirt di paga tino)

cu tin como meta di un manera simpel demostra cu bo tambe ta contra di e abuso di Droga y di traficacion di Droga.

Con pa participa:

Forma bo grupo. Saca e potret y post e riba e Facebook page FADA ARUBA. E potret cu haya mas LIKE ta gana premionan atractivo danki na SETAR, META CORP, LING& SONS y WRITE HERE. F.A.D.A. a traha un poster, danki na Switch Foundation, cu tin como meta duna ehempelnan di con cada dia mester wordo celebra. Un danki ta bay na tur persona cu a contribui cu F.A.D.A. pa haci e poster aki posibel. F.A.D.A. ta acerca tur scol, empresa, organisacion, traimerdia, pa aporta na e evento aki dor di stimula e muchanan, studiante trahadonan pa forma parti di e evento. Tuma contacto cu nos y anos mes lo pasa saca potret si ta necesario. E evenemento ta forma parti di nos SIMAN DI CINTA CORA cu lo tuma luga for di 27 te cu 31 di october 2014. E lema di e aña aki ta "Love Yourself Be Drug Free".

Cu e siman di Bisti di Locura y caminata, F.A.D.A kier involucra henter pueblo di Aruba den un forma simpel pa demostra cu nan ta aporta na e SIMAN DI CINTA CORA dor di participa na e actividadnan aki. E siman aki ta specificamente den e SIMAN DI CINTA CORA cu ta di 23 pa 31 di october. Pueblo di Aruba lo trece e mensahe di "Love Yourself Be Drug Free" den un forma creativo y unico. Pa mas informacion por tuma contacto cu F.A.D.A. na number di telefon 583-2999 of e-mail fadaaruba@gmail.com

---

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Dorothea Jacobs

mihor conoci como "Dora" of "Thea"
*06-02-1938 - †18-09-2014

Na nomber di su:
Rumannan:
Anna
Paula y esposo Matheo Semeleer
Marco

Sobrina:
Astrid Semeleer

Sobrino:
Raymond y esposa Ana Semeleer

Sobre subrino:
Axl-Ray Semeleer

Sobre subrina:
Ray-Ann Kathleen Semeleer

Primo y primanan,

Su ex-coleganan di Botica Oduber

Su ayudante:
Nelly & Laroushka

Famianan: Jacobs, Semeleer, de Cuba, Tromp, Faro, Simileer, Christiaans, Henriquez, Eckmeyer, Dennert, Loefstop, Ridderstaat, Evertsz.

Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar diasabra 20 september 2014 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or na Aurora Funeral Home.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Famia ta desea pa bin bisti na colornan alegre.

Servicio pa Comunidad

AWE Mainta

Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial

The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

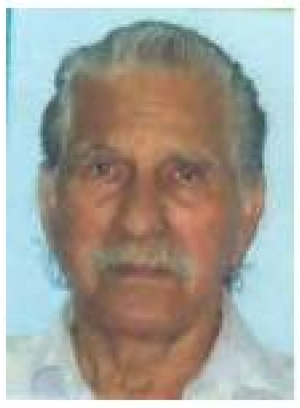
Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason
nos ta participa fayecimento cu:



sr. Theodoor Laclé

*09-11-1932 - †19-09-2014

Na nomber di su:

Señora:	†Maria Lacle-Koolman
Yiunan:	†Greta Lacle y famia
	Samuel Lacle
	†Rudolf Lacle
	Julieta & Jubi Richardson-Lacle y famia
	Ligia Lacle & Alvaro Gaarie y famia
	Jolanda Lacle y famia
	Norma Lacle y famia
	Swinda & Edgar Tromp-Lacle
	Ovalda Lacle & Bert Suhlmann
	Frieda Lacle & Raymond Kerpens
Nietonan:	Judithza & Edmundo Maduro-Richardson
	Jubertzinho Richardson & Moraila Franken
	Gian Carlo Lacle & Pann-Yan Hu
	Elizabeth & Anthony Tromp-Gaarie y famia
	Giangelo Lacle & Neida Marin y famia
	Rubino Lacle
	Eugemar Gaarie & Mary Da Silva y famia
	Cedrick Kerpens y famia
	Prisilla Lacle
	Denzel Lacle
	Diandra Kerpens
	Edmar Tromp
	Alisha Kerpens
	Shanouwes
Rumannan:	†Efigenio Lacle& Sarita Kock y yiunan
	Ramon lacle & Aida lampe y yiunan
	Antonilia Lacle & †Juan Lampe y yiunan
	Aura Lacle & Miguel Fuentes y yiunan
	†Valeriano Lacle
	†Mario LaclePedrito Lacle &
	Vicenta Angela y yiunan
	Gilberto Lacle & Rita Lampe y yiunan
	Paulo Lacle y Dorothea Rip y yiunan
	Elias Lacle & Lucia Tromp y yiunan
	Delia Lacle y yiu Regales
Swa y Cuñanan:	Daniel Koolman & Delia Curiel y yiunan
	Mirna Lewis y yiunan
	†Dunchi Koolman & Elsa Koolman
	Betty Jansen y famia

Primo y primanan, subrinonan y subrinanan, bisanietonan, comer y compernan, amigo y amiganan, Huize Maristella.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 22 di september 2014. E restonan mortal lo ta reposa di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues lo sali pa Santana di Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 20 di september 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y tambe nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar den nos tristeza.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Nos kier a gradici un y tur cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante entiero di:

Tomas D.A.Ras

Ex-empleado di Astec

Nos gradicimento ta bay na tur esnan cu a compaña y duna nan sosten durante entiero. Un danki hopi grandi na Huize Maristella pa tur e añanan cu a cuide y mas cu tur na Aurora Funeral Home pa nan exellente trabou.

Alavez nos kier a invita famia, amigo y conocirnan un Santo Sacrificio na Misa San Fransisco diadomingo 21 di september 2014 pa 8or di mainta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti
mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo
mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

Unicamente Bo Luz briyando

Nos ta anuncia fayecimento di:

Emilia Bartholea Ras

cariñosamente yama: "Nila"
*28-05-1938 †19-09-2014

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 23 di september 2014 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 22 di september 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Nos ta anuncia fayecimento di:

José Albino Croes

mihor conoci como: "Albino, Albi of Toki"
*30-05-1945 †18-09-2014

Acto di entiero y condolencia lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Den nomber di su yiunan y demas famia nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto mama stima:

Francisca (Kita)
Cleopa Simileer-Ruiz

Un danki di curason ta bay na Dr Vis, Viveka, Wit Gele Kruis, ayudantenan, Carol, Marsha, Keniesha y Sharon. Un gradicimento na esnan cu a manda karchi, krans, telegram y a haci un donacion na Wilhelmina Kankerfonds.

Alavez nos kier invita tur famia, amigo y conocirnan pa tres santo sacrificio di misa;
- diasabra 20 di september pa 7 pm na misa Santa Anna na Noord,
- diamars 23 di september pa 5.30 pm na Kapel di Alto Vista
- diaranson 24 di september pa 6.30 pm na misa Santa Anna na Noord.

Ladron a keda atrapa ora cu el a bay horta den clinica dental

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 04.18, na Dental Clinic Marsman, caminda un ladron a keda gara pa e doño hunto cu un bisiña. Eynan Polis a topa cu e ladron den cura di un cas riba vloer. E tabatin un kap na su frenta y tambe su brasa drechi y tabatin sanger riba vloer. E no tabata den estado pa duna su nomber. Polisnan a pidi presencia di personal di ambulance y tambe di Recherche. Polisnan a mira un flatscreen pazuid di e edificio. Polisnan a detene e ladron y M, a bisa cu el a haya e ladron den su luga. E ta bisa cu e alarma a zona 04.05. Ora cu el a yega den e edificio, el a mira cu tin hendenan desconoci paden. Su bisiña tambe a bin na e sitio y tur dos a mira dos homber ta kibra e porta banda panort, pero ora cu nan no a logra, nan a bay na e porta banda pariba. Tur dos homber a pasa dor di e porta di glas y a core bay direccion pariba. M. y su bisiña a sigui nan tras. Segun M, e sospechosonan a bula muraya. Un di nan a cay den cura y a haya un kap. E sospechoso cu despues a resulta di ta E.R. van de Berg, naci na Aruba di 44 aña, a keda deteni y cera na warda di Shaba pa investigacion. Polis a tuma e keho.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente:

Yvonne Theresa Pablo

Sunrise: 19-11-1935 - Sunset 18-09-2014

Den nomber di su:

Mayornan:	†Sra. Lorencia Pablo-Wester & †Juan C. Pablo
Su rumanan:	Cecilia (Cila) Garces y famia Carmita Merced y famia Aquiles Pablo y famia Juan Pablo y famia Danny Pablo y famia Pedro Pablo y famia

Su tanta y tionan, primo y primanan, subrina y subrinonan cu famia sobresubrinanay sobresubrinanan cu famia na Hulanda, Curacao, Aruba, Ihanan, bisiñanan, demas amisteds y conocirnan. Sociedad di Orquidia Aruba, su bon amiganan di cas.

Demas famia: Wester, Marcial Pablo, de Cuba, Thode, Werleman, Malmberg
Na Corsou: Famia Pablo, Merced, Asjes

Su Amiganan stima: Carmen Villarroel, Natalie Liao Jen, Marlene van Blarcum

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranzon 24 di september 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cual ta tuma lugar diawebs 25 di september 2014. E restonan mortal lo ta reposa di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Enbes di manda krans of flor un donacion pa Wilhemina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia lo bai tin un box disponible e anochi di condolencia y dia di Despedida na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y tambe nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar den nos tristesa.

Conoci di Polis Brandon ta controla banda di cambernan di hotel

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 00.48, na Divi Hotel na unda e guardia a mira e conocido recedivista ta cana banda di strand y ta mira e cambernan cu ta pega cu e strand. Polis a buske pero no a topa cune.

10 alimento cu nunca mes

VARIOS biaha nos ta tira nos alimento nan fresco den frigidaire pa evita cu nan ta daña. Pero tur cuminda por bay den frigidaire ? Definitivamente no. Aki tin 10 alimento comun cu mester evita fria demasiado, e ta kita nan sabor of daña bo cuminda.

1. Tomati

Frigidaire ta mantene tomati fresco, pero ta detene e proceso di maduracion. Ora cu e proceso para, e tomati ta perde sabor. Ademas e perdida di sabor, e fridgedaire tambe ta cambia di textura di e tomati. Tomati ta keda miho den un macutu por ehempel y no den frigidaire.

2. Basilio

Ora tin e albahaca f
fridgedaire, e ta
rapidamente, pero pr
marchita henter e camino
in-uzabel, e ta absorbe
alimentonan cu ta ce
E miho manera pa
fresco ta pafo di f
den un glas di aw
mescos cu flor.

5. Awacati

Si bo ta warda pa e awacati madura, nunca mester pone den fridgedaire. Un awacati den frigdedaire solamente si ya e ta madura y ta desea di evita e daña.

6. Conoflok

Ora nos warda conoflok den
fridgedair, e taki nan berde
ta cuminsa crece. Ade-
mas, e ta obtene un
beskem, un textura
pegahoso. E miho
ta mantene e cono-
flok na un luga seco
y fresco.

9. koffie

Warda koffie den fridgedaire ta haci cu esaki ta daña rapidamente su sabor y incluso absorbe e sabor di e alimento nan cu ta den fridgedair. E koffie mester mantene den un luga scur y fresco. Sinembargo, si desea mantene un gran cantidad di koffie na cas, por tene den profundidad di e freezer no cerca di e porta.

ter pone di frigidaire

resco den
marchita
ome cu e
da e ta bira
e sabor di
rca di dje.
mantene
ridgedair,
va fresco,

3. Batata

Friu di fridgedaire ta convirti e almidon di e batata den sucu den un ritmo hopi mas lihe, y nos ta keda cu un batata dushi y yen grano. Mantene e batata den un saco cera, den un luga fresco pero no friu. Nan mester ta cubri, ya cu expone nan na luz di solo ta haci e wowo nan crece.

7. Pan

Ora cu ta trata di pan, tin hopi opcion. Si bo habri e kipashi pa wordo uza den poco dia, cu por warda den fridgedaire. Si mantene e pan pa mas tempo, e fridgedaire ta haci cu e ta seca lihe, y loke ta miho pa mantene na un luga cera, pero no den fridgedaire. Si leu a leu ta come pan, cu incluso esaki por ser pone den freezer.

4. Siboyo

E humedad di e fridgedaire ta haci e siboyo suave y muha. E miho manera di mantene e siboyo ta na un luga fresco y seco, pero pafo di fridgedaire. Siboyo berde por mantene den frigidaire debi na su porcentahe halto di contenido di awa. Sigura di mantene e siboyo leu di e batata, ya cu nan ta daña lihe.

8. Olive oil

E olive oil mester mantene na un luga scur y fresco, pero ora di pone den fridgedaire, ta freeze y ta converti mescos un manteca.

10. honing

Un di e mas fascinante echo cerca di e honing ta cu nunca ta bay malo. Por come honing di mil añanan atras, y ainda e ta bon. No tin ningun rason pa mantene e honing den fridgedair y mester evita esaki, ya cu e friu ta pone bira duro y cu semper ta miho mantene na temperatura fresco.

Den un ambiente ameno empleadonan y gerencia di

Wendy's Aruba a celebra nan Crew Day y 25 aña di existencia na Window on Aruba Restaurant

WENDY'S Aruba ta gradici tur su empleadonan pa nan dedicacion na nan trabou y ta hopi satisfecho y orguyoso di nan. Tambe Wendy's Aruba kier gradici henter pueblo di Aruba pa e apoyo y escogencia di disfruta di Wendy's su menu extenso te cu 1or di madruga.

Durante e anochi Sra. Nora Rivera y David Douglas a honra hopi empleado y nan a wordo evalua ariba diferente punto manera entre otro: presencia, puntualidad, iniciativa, actitud positivo, trabou den grupo y tur esnan cu ta sobresali den nos sistema interno di MY WENDY'S caminda nan ta surpasa expectativanan di clientenan durante ora di trabou.

Sr. Maarten van Romondt a gradici tur su empleadonan y specialmente Sra. Nora Rivera cu e excelente trabou durante añanan aki.

Despues di premiacion di tur empleado, e anochi a sigui cu un cena suculento y ambiente bailabel cu Latin Fever Band. Wendy's Aruba ta felicita tur empleado cu nan logro y ta deseanan hopi aña mas cu Wendy's Aruba.

Empleado di luna di September pa cada restaurant

Wendy's Cura Cabai: Belkis Narvaez, Wendy's Palm Beach: Maritza Burbano, Wendy's Boulevard: Youvenette Pierre, Wendy's Tanki Leendert: June-Nan Quandt

Premiacion empleado di aña 2014

Wendy's Cura Cabai: Magaly Ras, Wendy's Palm Beach: Gloria Martinez , Wendy's Boulevard: Estefanie Jean, Wendy's Tanki Leendert: Emmanuella Moise

Premiacion empleadonan di 5 aña

Maria Rossanna Gonzalez, Maria T. Cuervo, Sonia Rojas, Francisco Juliana, Doris Alzate, Juan Paredes, Ingrid Arends

Premiacion empleadonan di 10 aña

Angela Medina, Pura Pimienta, Sandra Quandt, David Mireya, Swinda Tromp, Genry Vega

Premiacion empleadonan di 15 aña

Elsa Feliz

Premiacion empleadonan di 20 aña

Minerva Dubero

Concierto exitoso di nos soprano Tica Giel dedica na Mama Maria

DIABIERNA 22 di augustus ultimo a tuma luga e concierto "Homenahe na Mama Maria nos Reina di Universo". Nos soprano Tica Giel acompaña pa pianista Johnny Kleinmoedig di Corsou y coro mixto Den Harmonia dirigi pa Sra. Jane Lanooija duna un bunita presentacion. Tur esnan presente a disfruta di e concierto y tabata haya 'kippevel" ora e canticanan tabata resona den misa.

Na final di e concierto esnan presente tabata pidi: "Tica pa ripiti entre otro e cancion Hoe Dankbaar". Tur cu a presencia e concierto a bay cas yena di amor pa nos Mama Maria y hopi a pidi pa ripiti e concierto. Pastoor Daniel y e comision organisado ta gradici un y tur cu a contribui pa haci e concierto aki uno exitoso y asina yuda recauda fondo pa renoba Misa Birgen di Fatima.

Dos persona a gana Mini Mega y Mega Plus

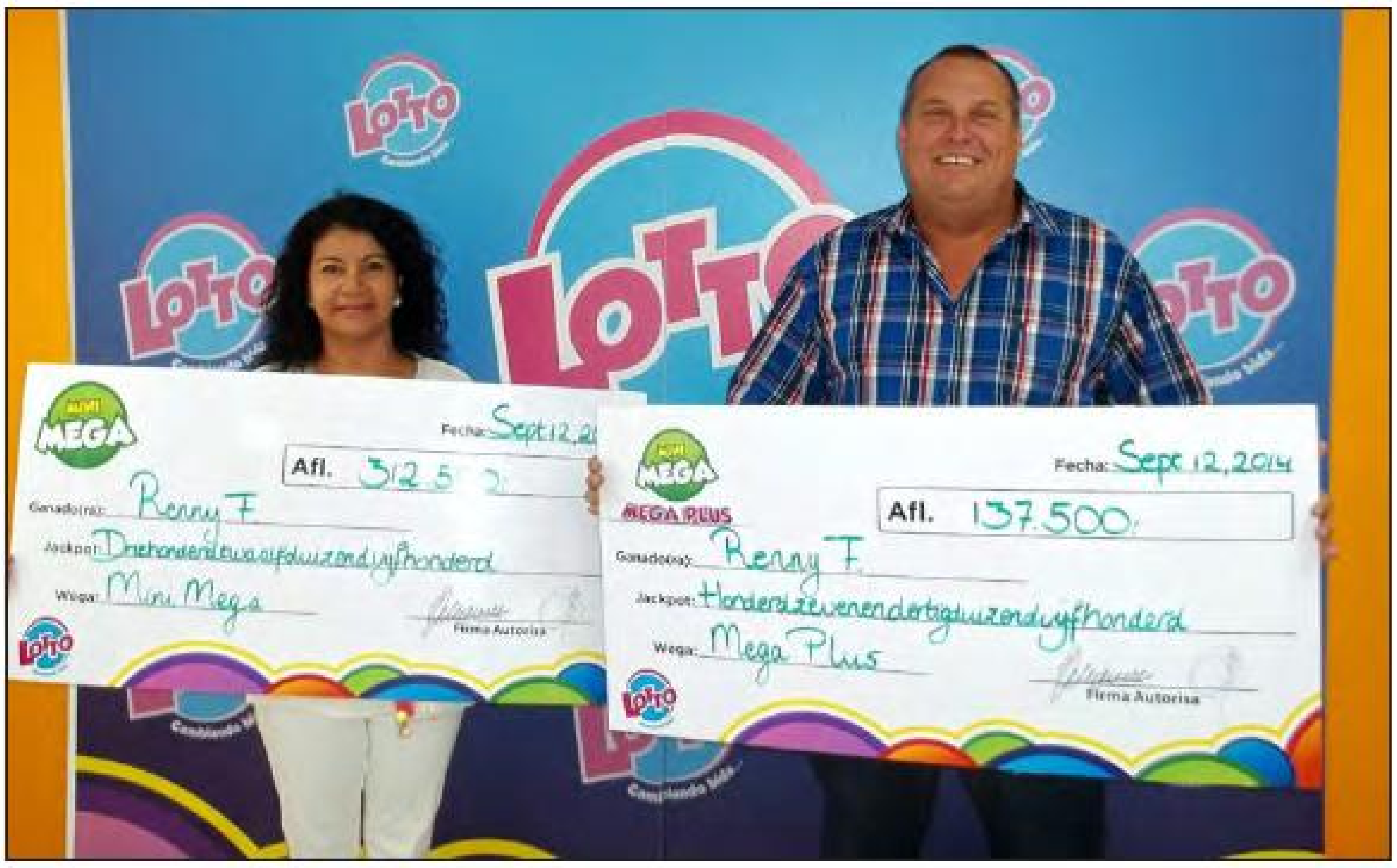
Un total di 900.000 florin

DOS hungado cu suerte a gana e premio anhela pa un y tur. E numbernan ganado tabata 08-23-28-30 y Mega Ball tabata 14. E combinacion aki a resulta di ta e premio pa dos persona.

Un di e ganadonan fielmente tur siman ta purba su suerte cu Lotto di dia y Lotto 5 pa cual e ta cumpra su numbernan vast. Pa Mini Mega semper e ta pidi e numbernan loco. Perseverancia tawata asina grandi cu awe e ta e ganado di no menos cu 450,000 florin di Mini Mega y Mega Plus. E ganado aki ta Renny F. E la cumpra su ticket na Gitano Lottery. Renny a laga sa cu ta di su señora e premio ta y cu nan sigur lo disfruta debidamente di dje.

E otro ganado di e mita di 900.000 florin di Mini Mega y Mega Plus ainda no a pasa oficina pa busca su check. E ticket ganado aki a wordo cumpra na Fortuna Lottery. Lotto, E Loteria di Aruba ta e unico loteria na Aruba cu ta duna 90 dia pa busca premio.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.


Mini Mega
Fecha: Sept 12, 20
Afl. 312.5
Ganado(ra): Renny F.
Jackpot: Driehonderdtwaalfduizendvijfhonderd
Wega: Mini Mega
Firma Autorisa
Mini Mega
Mega Plus
Fecha: Sept 12, 2014
Afl. 137.500
Ganado(ra): Renny F.
Jackpot: Honderdzevenendertigduizendvijfhonderd
Wega: Mega Plus
Firma Autorisa
Lotto

Resultado di Loteria

Catochi 2:30	Big 4 2:30	Zodiac 2:30
7249 6666 9069	5276	4027 Tauro

Primi riba e aviso aki y haya e ultimo resultado nan riba Lotto Aruba su website

R.E. Yrausquin & Sons a lansa Mercedes-Be

R.E. Yrausquin & Sons orguyosamente a anuncia su representacion di Mercedes-Benz pa Aruba algun luna pasa. E di tres generacion di famia Yrausquin, kende awendia tin maneho di e compania a mantene y mehora riba e nivel di calidad y balornan cu a wordo pasa pa nan for di nan welo y nan mayornan. Nan a sigui expande riba e mercado di Aruba cu un "vibe" mas hoben y "trendy" y algun luna pasa a bira representante oficial di Mercedes-Benz na Aruba.

E pasion pa e industria di auto di e compania aki ta locual a trece Mercedes-Benz y R.E. Yrausquin & Sons na otro. Durante e evento exclusivo aki diabierna pasa, Christina Yrausquin, gerente di benta na R.E. Yrausquin & Sons y Brand Manager di Mercedes-Benz na R.E. Yrausquin & Sons, esta Arie Brink, hunto cu Regional Manager pa Mercedes-Benz di Caribe, esta Danny Cuke a introduci e GLA-Class y e C-Class nobo na e invitadonan.

Conoci como "The Mercedes-Benz your father wouldn't buy", den palabranan di Arie Brink durante di su introduccion, e GLA ta un modelo "cool" y hopi gusta cerca clientenan mas hoben y trendy. Aunke e tatanan y mamanan Arubano sigur tambe lo disfruta di e experiencia di ta doño di un GLA. E GLA no ta un auto di luho manera tur otro, pero e auto di luho pa e generacion nobo, un modelo compacto cu ta "Always Restless".

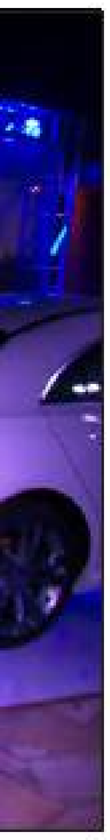
E prijs di introduccion di e GLA ta uno remarcabel, hopi atractivo y sigur bao di e prijs cu clientenan ta spera di un Mercedes-Benz. E GLA ta ideal pa e profesional hoben, pero sigur tambe pa e persona cu ta buscando un auto duradero, pero na mes momento kier paga un prijs rasonabel y kier un vehiculo cu un "look and feel" cu sin duda lo no faya den impresiona Bo!

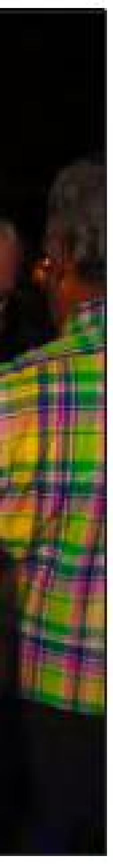
E di dos vehiculo cu a wordo introduci diasabra ta e C-Class nobo, cual ta un auto di luho, traha cu e standard mas halto di material y di un clase superior. 'The Best knows no alternative", esaki ta sigur e descripcion ideal pa un vehiculo cu no tin comparacion, y ta establece mas normanan den e segmento cu nunca antes.

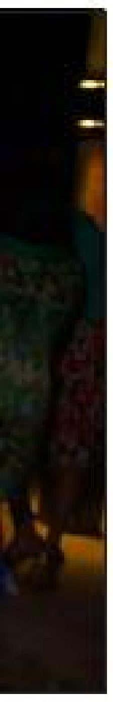
Mercedes-Benz y gerencia y personal di R.E. Yrausquin & Sons ta invita comunidad di Aruba pa pasa bishita nan showroom riba L.G. Smith Boulevard pa explora e mundo di Mercedes-Benz y gosa di un experiencia unico.

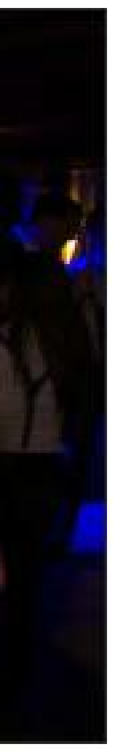
enz oficialmente den un ambiente exclusivo

Introduciendo GLA-Class y C-Class nobo na Aruba









Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Cu perseverancia Fundacion Autismo Aruba a logra habri su portanan

E grupo di autista ta creciendo dia pa dia riba nos isla y Lorna Verlack ta hopi contento cu por fin e grupo aki lo haya e atencion cu nan merece.

Pa hopi aña e grupo aki a wordo neglisha pa falta di comprension di nan situacion y pa falta di educacion riba e problematica aki.

Muchanan cu sigur lo por a logra mas den enseñansa si e condicionnan tawata "in place". Comprension y atencion pa muchanan cu tin un of otro condicion cerebral ta keda un reto grandi den nos comunidad y pa cu e motibo aki e ta hopi contento cu por fin un Comite Nacional di Coordinacion lo wordo instala cu lo concentra su mes riba e problematica aki.

Tres Minister a compromete nan mes di bay traha hunto pa cu e estudio, informacion, guia y conscientisacion riba e topico aki cu e aporte di Autism Speaks USA.

E caminda lo no ta facil, pero e ta un comienso den e bon direccion unda den futuro mas mucha por wordo yuda pa cu nan condicion cerebral.

E apoyo y comprension di nos comunidad ta esencial den henter e desaroyo aki y ta di aprecia cu Autismo lo keda un prioridad pa Gobierno di Aruba, segun Lorna Verlack.

FDA ta entrega cuenta anual 2013 na Minister di Finanza

DIAMARS atardi gerente di Fondo Desaroyo Aruba (FDA) Sr. Edwin Roos, a entrega e cuenta anual 2013 na Minister di Finanzas Angel Bermudez.

Despues cu e cuenta anual 2013, e relato 2013 y e rapport auditorial a wordo entrega Minister Bermudez a expresa su gratitud pa e maneho y tambe e hecho cu FDA a cumpli cu su exigencia segun statuto di duna cuenta.

"Mi ta spera cu demas compania di gobierno y fundacionnan cu ta ricibi subsidio tambe por tuma ehempel di FDA cu a cumpli cu statuut y ta asumi e responsabilidad di duna cuenta na tempo", e mandatario a agrega.

Na mes momento den presencia di Sr. Hoevertsz, Sr. Roos, Sra. Simon y representante di Hulanda Sra. Tania Timmermans, tambe a ricibi e cuenta anual y demas documentonan concerni.

Segun Sr. Roos, e plannan ta canando manera a stipula conhuntamente cu Gobierno di Aruba y Hulanda, pues te cu e fecha di existencia di FDA, esta 31 di December 2014, lo finalisa y otorga e proyectonan di mas grandi, specialmente esunnan cu mas ta aporta na economia di nos isla.

Prome Minister Eman ta splica cu no tin motibo pa preocupacion

Accion di Gobierno y reformanan acorda ta refleho di responsabilidad y prioridad tuma den e ultimo añanan

SIN bai mucho den detaye, Gobierno di Aruba ta conforme cu hopi punto cu ta wordo considera como importante, Gobierno a tuma accion den dje. Sin adelanta riba contenido di e raport di CFT entrega diabierna ultimo na Gobernador, Prome Minister Mike Eman a duna un declaracion caminda cu el a compara e dos raportnan.

E prome, un quickscan, a contene conclusionnan incompleto pa motibo cu el a wordo traha sin informacion di Gobierno.

Pa cu e reportahe mas recien, Gobierno a tuma e decision pa duna tur informacion importante di e pasonan cu pais Aruba mes a bin ta tumando e prome 4 añanan p'asina esaki ser refleha tambe den e conclusionnan.

Sr. Eman a mustra cu e enfoke di pais Aruba e den e prome gobernacion tabata riba crecemento economico. "Nos a bay for di 15% di caida den nos economia, pa awe un crecemento di 3%," cu ta un recuperacion economico fuerte y solido. "A percura pa tin un perspectiva economico y un direccion cla," Prome Minister Eman a mustra, "a inverti den e deterioro cu tabatin den nos infrastructura, den aspectonan social, den enseñansa, scolnan, barionan, centronan di ciudad, a duna empuhe tambe na empleo y tambe poder di compra di nos ciudadanonan".

Crecemento economico a bin acompaña cu cifranan impresionante den turismo, no unicamente un crecemento den volumen, pero mas importante ainda un aumento cuantioso di 21% den RevPar den e prome mita di aña.

Den e di dos termino, unabes cu e base firme di recuperacion y crecemento economico a wordo poni basa riba e maneho di e prome gobernacion, Prome Miniser Eman ta mustra cu ta bay enfoka awor riba sostenibilidad di finansa publico.

E presion di mas importante cu tin riba finansa publico t'e fondonan di pensioen y AZV. Garantisando sostenibilidad di e fondonan di SVb, APFA y AZV, finansa publico di Aruba ta riba un bon caminda, e mandatario a splica den un entrevista.

Gran parti di e trabounan aki a wordo haci caba, manera e reforma di SVb y edad di pensioen.

"E acuerdo di APFA cu Minister Yrausquin tabata traha riba dje, cu tabata un stelpost ainda den begroting 2014 y e ley p'esaki a keda p'e reforma di APFA, manera palabra cu partnernan social. Esey kiermen cu e suma cu Gobierno ta bay deposita den e fondo di pensioen di APFA di 170 miyon cu haci cu e fondo ta 100% cubri, ta keda awor confirma. Esaki por wordo tuma oficialmente den e presupuesto di e aña aki ainda, pasobra e ta cla e aña aki."

E ta un peso na un banda, Prome Minister ta enfatisa, pero esaki lo garantisa e fondo pa un termino hopi largo y consecuentemente un alivio grandi pa presupuesto di Aruba.

E Prome Minister di Aruba a duna un update tambe riba e status di e ley di contribucion di 1% pa AZV. Esaki ta na Raad van Advies ainda y consecuentemente por spera cu e ta keda cla pa november. E no ta un placa cu lo bin pa caha di Gobierno di Aruba, segun sr. Eman, pero ta bay directamente pa AZV.

Algo cu ta sumamente importante segun expertonan financiero, pasobra den pasado hopi intento a wordo haci pa haya placa pa AZV, pero a pone esakinan den cahanan di Gobierno pa despues hopi biaha esaki wordo uza pa otro asunto.

Prome Minister ta indica cu e speculacionnan ey 'fo, ta simplemente esey, speculacionnan. Segun e titular encarga cu Asuntonan General di Pais Aruba, "a palabra cu Gobierno tin tres siman pa reacciona riba e raport," y e kier a transmiti e trankilidad cu e proceso tabata uno den cua Gobierno di Aruba a participa.

"Esey kiermen cu hopi di loke tin tambe como consehonan [den e raport] ta cosnan cu nos a comparti cu nos comunidad y a forma parti tambe di e vision cu Gobierno tin riba e maneho pa haci finansa publico di Aruba sostenibel y den e sentido ey no tin ningun motibo pa preocupacion of speculacionnan riba e caminda cu nos ta canando, lo ta uno cu di ripiente lo por bay confronta situacionnan fastioso."

Teniente Lorenzo Texeira:

Formacion Social a logra inculca respet y disciplina den gran mayoria di participantenan

CU Formacion Social ta dunando e resultado, cu a pone pa na su inicio, ta keda confirma pa e participantenan, pero tambe pa e coordinador y instructornan di e programa aki, introduci na 2011 bou liderazgo di Prome Minister Mike Eman. Jessy Ras, coordinador di e Programa Formacion Social (Sociaal Vormingstraject), y Luitenant Lorenzo Texeira, ta experencia di cerca e cambio cerca e participantenan, haciendo un comparacion for di ora cu nan drenta y e momento cu finalisa e programa.

Teniente Texeira, di Arumil, ta e persona cu tin hopi contacto di cerca no solamente cu ehecucion di e programa pero tambe e hobennan participante. E ta presencia mayoria di e trainingnan militar, manera esun diaranson mainta na Mangel Halto. Trahando cu cuatro grupo en total, e ta experencia e hobennan ora cu nan drenta, cu cierto caracter door di e ambiente den cual nan tabata move, cu hopi biaha ta influencia nan negativamente.

"Mientras cu ora nan drenta kazerne, nan ta haya nan mes confronta cu un estilo di bida completamente diferente. Nan ta obliga pa adapta nan mes na e sistema militar den Kazerne, di disciplina y respet. Pa cierto hobennan esaki ta dificil y nos tin cu traha hopi cu nan. Pero den transcurso di e trayecto di SVT, e ta uno positivo y ta mira cu e hobennan ta cambia," Texeira a comenta.

Loke e militar a constata cu no solamente e hobennan ta duna di nan banda, pero ta haya hopi cooperacion di famia y e amistadnan cu ta encurasha nan pa sigui te final. E ta hopi satisfecho pasobra e gran mayoria di e hobennan cu drenta e programa, nan ta logra inculca respet y disciplina den nan caracter. Principalmente e parti militar, cu ta esun mas rigido manera Prome Minister Eman a caracteris'e, ta loke ta cay pisa pa e hobennan. Pero cu transcurso di tempo, segun Jessy Ras, ta logra guia e hobennan, cu hopi charlanan spiritual, di conscientisacion, pa na final duna nan e curashi pa finalisa e programa cu exito.